

# «El Estado español ha procurado llevar a su legislación todos aquellos objetivos que la Iglesia señala como ideales»

Importantes declaraciones del Caudillo al servicio «NOTICIAS CATOLICAS»



GERONA — AÑO XV Parte de F.E.T. y de las J.O.N.S. Domingo, 9 de Junio de 1957 Núm. 4.413 — 1 Peseta

**«La victoria no ha sido aprovechada por un bando, sino provechosa para toda la nación»**

Texto de las declaraciones hechas por S. E. el jefe del Estado al servicio «Noticias Católicas» de la «National Catholic Welfare Conference».

—¿Se dignaría opinar Vuestra Excelencia sobre el valor de la ayuda que la Iglesia ha prestado, desde la guerra civil española, en la lucha emprendida por mejorar la suerte del pueblo español, especialmente en materia social? ¿Ha notado Vuestra Excelencia cambios importantes en la vida religiosa del pueblo durante su régimen? ¿Por lo que atañe a la persona de Vuestra Excelencia, podría citar casos de auxilio de la Divina Providencia en su carrera y servicios a la nación?

—La más importante ayuda que la Iglesia católica ha prestado a los españoles en estos últimos tiempos es la de haberles ofrecido una doctrina social proclamada al través de los años y renovada en los últimos por nuestro actual Pontífice. El Movimiento político español ha tomado sus enseñanzas como base de sus programas para la mejora del pueblo. Además, en los últimos lustros la Iglesia ha desarrollado sobre las masas laborales una eficaz acción de apostolado dentro de las organizaciones sindicales nacionales.

Sólo podría apreciarse debidamente esta labor si se conociese la acción desecularizadora que el marxismo internacional venía sistemáticamente desplegando sobre las masas trabajadoras de nuestro pueblo.

Una acción esta y perseguidora de la fe, desarrollada por los partidos que se titulaban de izquierda, y que negaban sistemáticamente a la Iglesia católica sus derechos sagrados e inalienables, empujó a los católicos más activos hacia el campo político de los sectores conservadores que apoyaban los derechos legítimos de la Iglesia, o que era aprovechado por la propaganda marxista para pretender presentar a la Iglesia como enemiga de sus aspiraciones sociales.

La guerra de España, liberando a la Iglesia de aquel triste cerco, permitió que su acción pudiera desarrollarse y que el pueblo conociese la grandeza de sus doctrinas y sus principios sobre la justicia social y la caridad.

El Estado por su parte, haciendo suyas las sabias doctrinas de las encíclicas sociales de nuestros

pontífices, ha procurado darles forma concreta, llevando a su legislación todos aquellos objetivos que la Iglesia señalaba como ideales: Salario familiar, seguro de enfermedad, salario en los domingos y días festivos, casas baratas y salubres, y finalmente la ocupación total; a todo ello el pueblo laborioso ha respondido con un verdadero renacimiento de la fe religiosa en sectores hasta entonces muy apartados de ella.

Lo acusan de forma bien elocuente las vocaciones religiosas registradas en los últimos veinte años de práctica, cada vez más extendida, de los ejercicios espirituales llevados a cabo cada año en un ámbito mayor. Aunque en este campo, doctores tiene la Santa Madre Iglesia que podrían responder.

Por cuanto se refiere a la generosidad que Dios nos ha favorecido durante estos años, salta a la vista de los más profanos. Sólo con la ayuda de Dios es posible superar con éxito las pruebas y peligros a los que ha estado sujeta mi vida desde hace cuarenta años. Han sido tantos y tan portentosos los casos en que du-

rante nuestra guerra de Liberación Dios nos ha favorecido inclinando la balanza del lado de nuestras armas, y tantos otros en la paz los que nos ha ayudado a superar eficazmente todas las dificultades y situaciones, que pecaría de injusto e ingrato si al preguntásemse callase lo muchísimo que le debemos.

## LOS EFECTOS DEL CONCORDATO ENTRE LA SANTA SEDE Y ESPAÑA

—El concordato entre la Santa Sede y España firmado en 1953, fue un documento histórico moderno. ¿Cuáles han sido a juicio de Vuestra Excelencia, sus efectos hasta el presente?

—Un Estado católico como el español, no necesitaría de concordato para cumplir lo que nuestra Santa Madre la Iglesia en el orden espiritual y del derecho canónico establece. Nuestro concordato es el reconocimiento formal por el Estado de lo que la Iglesia proclama de derecho divino, y por parte de la Iglesia es la declaración explícita de aquellas consideraciones que a un Estado católico le son debidas. Fueron las revoluciones y el laicismo de los últimos siglos, al pretender desconocer los derechos de la Iglesia, los que han hecho necesarios los concordatos.

El efecto principal del concordato entre la Santa Sede y España ha sido el haber permitido a los españoles volver a la confianza y al seno de su madre la Igle-

**«El trabajador está perfectamente protegido y posee todos los recursos que la ley más exigente pudiera demandar»**

sia, de la que les venían apartando artificialmente los compromisos masónicos de algunos de sus gobernantes en las épocas liberales. Si como documento histórico se considera de lo más perfecto, en la realidad interpreta fielmente lo que estaba en el pensamiento y en el corazón de los españoles.

## EL PELIGRO COMUNISTA SE ALEJA DEL ESTADO MODERNO CUANDO ESTE PERMANECE ALERTA

—Desde la guerra civil española, se ha sostenido que los españoles hubieron de renunciar a ciertas libertades para precaverse contra los peligros del comunismo. La carta pastoral del episcopado, publicada en febrero, mencionaba estas libertades. ¿Prevé su Gobierno una disminución del peligro comunista a extremos tales que puedan ser pronto instauradas algunas de estas libertades? ¿Cree Vuestra Excelencia que en España el comunismo se ha ocultado en la sombra o ya está siendo eliminado? ¿Entiende Vuestra Excelencia que la infiltración del comunismo en algunos países hispanoamericanos, ha hecho mella en los tradicionalmente fuertes vínculos

de España con Hispanoamérica?

—Cuando un país pasa por la conmoción que España sufrió en 1936 y en los tres años siguientes de lucha para liberarse del yugo comunista, al que le habían conducido la práctica abusiva de ciertas libertades, forzosamente tiene que garantizar el que al restablecerlas no puedan abrir un nuevo camino a quienes desde fuera maquinan constantemente para destruirlos. En este sentido, el Fuero de los Españoles, aprobado en solemne referéndum por toda la nación, establece una amplia carta de derechos humanos y de libertades que las autoridades y los tribunales hacen cumplir y respetar.

Hemos hecho todo lo posible por armonizar la libertad con la autoridad y el orden, y no hemos querido que por aparecer más gratos fuera, se llegasen a poner en peligro todas las libertades; sin embargo, el estado de madurez del pueblo español y la experiencia adquirida nos permite el enfrentarnos con el perfeccionamiento de las leyes que regulan aquellas libertades con vistas a un mayor y más perfecto disfrute de las mismas.

# «Jamás avanzaremos con ideas falsas y caducas, sino con las nuevas ideas de la Falange»

## Aleccionador discurso del Jefe provincial en Inglés

### Clausuró un cursillo sindical con un grandioso acto de afirmación nacional-sindicalista

A las nueve menos cuarto de la noche de ayer, se celebró en el Cine Gubau, de Inglés, amplio local que se llenó totalmente de público, un acto de afirmación nacional-sindicalista organizado con motivo de la clausura del quinto cursillo de capacitación social celebrado en aquella localidad por la Academia de la Delegación Provincial de Sindicatos, que ha tenido lugar durante toda la semana con asistencia de sesenta productores de Inglés y su comarca.

Presidió el acto —durante el que reinó extraordinario entu-

siasmo— el Jefe provincial del Movimiento y Gobernador Civil, Excmo. Sr. don José Pagés Costart, a quien acompañaban, con la totalidad de las primeras autoridades y jerarquías locales, el Delegado y Secretario provinciales sindicales, camaradas Juan Manuel de Santisteban y Juan Prades y el de la Vieja Guardia, camarada José Sendra. La entrada en el local del camarada Jefe provincial, fue saludada con una gran ovación.

### DISERTACION DEL CAMARADA SANTISTEBAN

Inicióse el acto con unas palabras de presentación del Jefe local del Movimiento, camarada José Marcos, que fue muy aplaudido, y seguidamente, el Delegado provincial de Sindicatos, camarada Santisteban, pronunció una magnífica disertación durante la cual, con cálido acento y claridad de concepto, expuso los principios políticos de la Falange, sintetizados en sus veintiséis puntos que, afirmó, coinciden, aun sin que muchos se hayan dado cuenta, con las naturales aspiraciones del hombre que siente la necesidad de alcanzar toda su expansión como ser humano dotado de valores eternos y por las que tanto se ha luchado en España.

Analizó especialmente el anhelo de la justicia social, demostrando cómo es íntegramente recogido por la Organización Sindical, cuyas diferencias con respecto a los antiguos sindicatos clasistas sintetizó en que así como éstos se hallaban al servicio de la política, en el nacional-sindicalismo es éste quien impone la política a seguir.

Estudió los verdaderos términos del llamado problema social, tan desenfocado por el liberalismo, concluyendo que sólo el nacional-sindicalismo representa su verdadera solución al plantear la cuestión en su doble vertiente de la obligación del hombre de dar a la sociedad cuanto a ésta debe y el derecho de exigir a la mis-

(Pasa a la pag. 2.)

Existe hoy una forma nueva de delincuencia internacional que no existía en el pasado: la de la conspiración comunista contra la vida interna de los otros pueblos. La acción secreta y sistemática de captación de voluntades, la compra de órganos de opinión, la ocupación a través de los agentes de los puestos clave, el fomento de huelgas y alteraciones del orden que arruinen la economía y la producción; las emisiones clandestinas de radios, tituladas independientes, que desde los estudios de Moscú y otras naciones se dedican a la excitación, a la rebeldía, a la siembra de noticias falsas y calumniosas, con vistas a descomponer la sociedad y fomentar el descontento. Muchos son los pueblos que por haber sido sordos a esta advertencia, han caído en la más terrible de las servidumbres. Nosotros hemos estado tan cerca de todo esto que creo que aun los que no piensen como nosotros sabrán comprendernos.

El peligro comunista se aleja del estado moderno cuando éste permanece alerta. Desgraciado del que se duerma o se confíe. Mientras la Rusia Soviética exista como tal, no cesa ni cesará en el empleo de los medios para destruir la paz y el bienestar interno de los otros pueblos. Sus aparentes retrocesos son sólo cuestión de táctica para engañar. Como

(Pasa a la página sexta)

## Aviones del Gobierno siguen bombardeando a los rebeldes cubanos

### Batista afirma que no desertará nunca de su deber

La Habana, 8.— No habrá tregua en el movimiento revolucionario, según ha manifestado el presidente Fulgencio Batista.

Informaciones procedentes de Bayamo dicen que aviones procedentes de Camagüey han bombardeado intensamente tres puntos de Sierra Maestra, que han sido identificados como La Nevada, Los Picos y El Hombrito.

Señaló el presidente que «solamente los locos» puede hacer caso del rumor de que piensa retirarse para permitir a una Junta militar hacerse cargo del Poder. «No desertaremos nunca de nuestro deber».—Efe.

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

# Aleccionador discurso del Jefe provincial...

(Viene de la primera página.)  
 ma cuanto él necesita para la total eclosión de su dignidad, de su libertad y de su integridad humanas.

Terminó con un ¡Arriba España! clamorosamente contestado, sonando una prolongada salva de aplausos.

## DISCURSO DEL JEFE PROVINCIAL

Cerró el acto con un vibrante y aleccionador discurso el Jefe provincial y Gobernador Civil, camarada Pagés Costart, recibido por el público con clamorosos aplausos. Tras de saludar a sus oyentes con el apelativo de camaradas, dijo que no debiera extrañar a nadie este vocablo en boca de una autoridad, porque aparte de que había acudido al acto más que en función de mando en actitud de un camarada más, profunda y sinceramente convencido de la verdad y virtudes del nacional-sindicalismo, se consideraba como un compañero más de los productores presentes, ya que aun sin tener encallecidas las manos por ser su trabajo de índole intelectual, jamás había dejado de trabajar como es obligación de todo buen español, añadiendo que no iba ni a prometer ni a engañar, sino a hablar claro y con toda sinceridad, como hijo que es de este país.

Ofrecióse después para toda causa que sea de justicia, sin necesidad de introductores de ningún género.

Subrayó la certeza de las verdades expuestas por el Delegado provincial de Sindicatos, afirmando que para que las sociedades humanas puedan cumplir los fines superiores que por misión divina les están encomendados necesitan estar organizadas jerárquicamente y con orden jurídico. Hay que haber vivido la época liberal —añadió— para darse cuenta cabal de todo ello, demostrando que cuando quienes prometían dar al pueblo un paraíso llegaron a usufructuar el mando total en la nación, su co-

secha no pudo ser más catastrófica, engaño que aún desde el exilio, después de huir con el oro de la nación, dejando desamparados a sus seguidores, intentan continuar.

Señaló después, cómo ha sido en el Régimen nacional-sindicalista que los españoles han hallado la verdadera libertad y la auténtica igualdad ante la ley, que si les exige las obligaciones a que todos venimos llamados les concede también los derechos a que tiene indiscutible razón el hombre como ser dotado de un alma llamada a salvarse, contrariamente a lo que hacía la política liberal, a la que convenía mantener el río revuelto para que unos pudieran disfrutar de todos los beneficios mientras otros se veían privados de todo bien.

Confirmó seguidamente la importantísima misión que a la Organización Sindical corresponde en la tarea de seguir avanzando en España para conseguir la completa justicia social y la decisión del Régimen de realizar la verdadera revolución que no ha de confundirse con un motín más de los muchos que nuestro pueblo ha padecido sin gloria ni provecho alguno, sino que ha de consistir en el afianzamiento y extensión de todo lo bueno que en la patria haya y eliminándola de todo lo malo que dificulta el llegar a la meta ambicionada. Destacó cómo gracias a Dios y al Caudillo se ha avanzado ya mucho en el camino de la justicia total y afirmó que sólo con el esfuerzo y la colaboración de todos se podrá ir más adelante, pero que ello jamás podrá ser con ideas falsas y caducas, sino con las nuevas ideas de la Falange, que son, en definitiva —dijo— los eternos y auténticos conceptos de España «cuando todos éramos como hermanos y todos nos sentíamos españoles.» ¡Arriba España!

Una clamorosa ovación del público, puesto en pie, que duró largo rato, acogió las últimas palabras del Jefe provincial y Go-

bernador Civil, siendo el señor Pagés Costart nuevamente ovacionado al abandonar el local, así como, ya en la calle, al emprender su regreso a Gerona.

## SI PROYECTA SUS VACACIONES... 1957

Escoja su viaje a .....

### Circuitos españoles

ANDORRA y Pirineo Francés  
 3 días Ptas. 750  
 Salidas: 27-7, 24-8 y 21-9

ALTO ARAGON - PANTICOSA ORDESA  
 6 días Ptas. 1.725. Sal. 7 Julio

VALENCIA - ANDALUCIA CASTILLA  
 14 días Ptas. 3.775. Sal. 26 Agosto

### Peregrinaciones

NORTE DE ESPAÑA Y FATIMA (Portugal)  
 15 días Ptas. 3.950. Sal. 6 Agosto

### ROMA

14 días Ptas. 4.200. Sal. 1 Julio

### Circuitos al extranjero

CINCO NACIONES «ESPECIAL» 1957

Niza - Venecia - Viena - Zalsburg Insbruch - Munich - Hamburgo Colonia - Frankfurt - Interlaken Ginebra.— 25 días Ptas. 12.300 Salida 13 de Julio

### COSTA AZUL

7 días Ptas. 2.950. Sal. 19 Julio

### SUIZA

11 días Ptas. 4.850. Sal. 3 Agosto

### PAISES NORDICOS

Copenhague - Estocolmo - Oslo Dinamarca.— 15 días Ptas. 12.500 Salidas Semanales

PARIS (Salón del Automóvil)  
 11 días Ptas. 3.750. Sal. 6 Octubre

### Excursiones a Perpiñan

Junio.	— Del 21 al 25
id.	— Del 28 al 2 de Julio
Julio.	— Del 17 al 22 (extraordinaria)
id.	— Del 24 al 29
Agosto.	— Del 9 al 13
id.	— Del 23 al 27
Septbr.	— Del 6 al 10
id.	— Del 20 al 24

Para informes e inscripciones dirigirse a

### Viajes Taber

(G.A.T. 24)

Ciudadanos, 12 Tel. 1540. GERONA

# CARTELERA

## COLISEO IMPERIAL

HOY, ¡DOS ESTUPENDISIMOS ESTRENOS!!  
 ULTIMO DIA DE ESTE MAGNIFICO PROGRAMA  
 ESTRENO DE LA DIVERTIDA COMEDIA ITALO-FRANCESA.

### Yo tenía 7 hijas

(EN FERRANIACOLOR)

MAURICE CHEVALIER, PAOLO STOPPA Y DELIA SCALA

ESTRENO DE LA MAGNIFICA PRODUCCION COLUMBUS

### El pueblo sin Dios

POR ARMANDO CALVO

AUTORIZADO PARA MAYORES

MAÑANA, LUNES DE PASCUA PROGRAMA COMPLETAMENTE NUEVO DE ESTRENOS EN ESTE LOCAL

## Teatro Albéniz - Cine Familiar

HOY, ESTRENO DE LA GRAN PRODUCCION AMERICANA

### Hacha de guerra

(EN MAGNIFICO TECHNICOLOR)

POR SCOOT BRAY, RITA GAM Y NEVILLE BRAND

¡LOS PIONEROS DE LA COLONIZACION AMERICANA, EN LUCHA CONSTANTE CON LOS INDIOS!!

ADEMAS, LA GRAN PRODUCCION WALT DISNEY

### Canción del Sur

(EN TECNICOLOR)

CON BOBY DRISCOLL Y RUT WARRICK

PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES

¡ULTIMO DIA DE ESTE PROGRAMA EN TECNICOLOR!!  
 MAÑANA, LUNES DE PASCUA, CAMBIO DE PROGRAMA

## SALON GRAN-VIA

HOY, ESTRENO DE LA PRODUCCION HISTORICA

### LOLA MONTES

(EN CINEMASCOPE Y TECHNICOLOR)

POR MARTINE CAROL, ANTON WALBROOK, PETER USTINOV  
 LA VIDA AUDAZ Y ESCANDALOSA DE LA AVENTURERA MAS CELEBRE DEL PASADO SIGLO

Película seleccionada para la inauguración del cine Arcadia de Barcelona

REESTRENO DE LA GRAN PRODUCCION

### DON DOLLAR

POR JANE RUSELL, GROUCHO MARX Y FRANK SINATRA

¡ULTIMO DIA DE ESTE ESTUPENDO PROGRAMA!!

PROGRAMA EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES  
 MAÑANA, LUNES DE PASCUA, PROGRAMA NUEVO

## TEATRO MUNICIPAL

Gran Acontecimiento Artístico

Hoy, a las 5 de la tarde

Extraordinaria representación de la intrigante alta comedia, de Emilio Fernández Pino, llevada a la pantalla:

# D U D A

Las taquillas del Teatro permanecerán abiertas de 11 a 13, y una hora antes de empezar el espectáculo

## PISCINA DE GERONA

BAÑOS . PATINAJE . TENIS . FRONTON

Hoy, 9, y Lunes, 10 de Junio — FIESTAS DE PASCUA  
 Las dos tardes desde las 5,30, doble y selecto derroche de Bailables por la

### Orquesta FERRER

Y su cantor QUINTANA

## Plaza de Toros de Santa Eugenia

HOY, DOMINGO — TARDE A LAS 5'30  
 EL POPULAR LOCUTOR

### Enrique Casademont

PRESENTARA A

Fernando de Albalat - Rosa de España, - Rafael Mira - Hermanas Pradera - Los Mesais - CAYETANO

RENOM - HERMANOS SALA

Y LA GRAN ATRACCION INTERNACIONAL

# “LOS XEY”

¡Cinco voces en perfecta conjunción!

UN ESPECTACULO COMO JAMAS SE HA PRESENTADO EN GERONA

## Cine Moderno - Teatro Ultonia - Cine Oriente

HOY, TARDE Y NOCHE

SOLO TARDE

ESTRENO

DE LA GRAN PRODUCCION EN TECHNICOLOR Y VISTA VISION

### ANDREA CHENIER

Antonella LUALDI — Raf VALLONE

HORARIO: MODERNO.— 4'00; 7'33 y 11'08 HORARIO: ULTONIA.— 4'53; 8'08 y 11'40

¡EL CINE ITALIANO EN LA ESPECTACULARIDAD DE LA EPOCA MAS FASTUOSA DE LA HISTORIA DE FRANCIA!...

Andrea Chenier descubre a los espectadores la verdad de uno de los episodios de mayor valor humano

ADEMAS, LA COMEDIA COMICA QUE ES CARCAJADA CON RESONANCIA... PUES SE FILTRA POR LAS PAREDES

# GARÚ - GARÚ

BOURVIL Y JEAN GREENWOOD

PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES

MAÑANA, LUNES CAMBIO DE PROGRAMA EN TODOS LOS LOCALES. ESTRENO DE

French-Cancán y Juanillo, papá y mamá

# LA DANZA DE LAS ESPIGAS

PASEAR entre los trigales no sólo es ameno para los que gustan de cazar codornices sino también para espíritus más inofensivos cuya sola distracción es contemplar el vaivén de las mieses agitadas por el viento. El tallo del trigo es tan leve, que el menor soplo lo hace oscilar. Si se tratase de plantas solitarias el fenómeno carecería del encanto que en esta época ofrecen las mieses, ya que el trigo, para su función utilitaria, se desarrolla formando grandes agrupaciones cuya superficie semeja una masa de agua. Por eso el vaivén de las espigas se compara al oleaje, pero nosotros encontramos más poético asimilarlo a una danza, por el aire rítmico de sus movimientos y por la suavidad que les acompaña.



ofrecen las mieses, ya que el trigo, para su función utilitaria, se desarrolla formando grandes agrupaciones cuya superficie semeja una masa de

agua. Por eso el vaivén de las espigas se compara al oleaje, pero nosotros encontramos más poético asimilarlo a una danza, por el aire rítmico de sus movimientos y por la suavidad que les acompaña.

La danza de las espigas no es un mero capricho de la naturaleza sino una función biológica de gran trascendencia vital para la planta y para nosotros que comemos el pan. El trigo, planta hermafrodita, tiene una capacidad muy limitada de autofecundación. No hay más que fijarse en la posición de los órganos masculinos y femeninos en cada espiga para comprender que si la planta permaneciese inmóvil y hierática el polen contenido en aquella especie de «arracadas» que adornan la espiga difícilmente alcanzaría las aristas que son el receptáculo femenino. Por eso el soplo del aire es aquí providencial, ya que al animar la danza levanta una nube de polvo impalpable e invisible que forma como un manto por encima de la mies; y de aquí saldrán las espigas repletas de granos para nuestro sustento.

Las Asociaciones eucarísticas, con sabia oportunidad, celebran en esta época la Fiesta de las Espigas, para llevar la bendición de Dios sobre los campos en flor, de los que se ha de recolectar el alimento corporal y también el alimento espiritual en la Eucaristía; y es al pasar el Señor en medio de cánticos y perfume de incienso, que en aquel momento la danza de las espigas se nos antoja una humilde danza de los Seises a honor y gloria del Creador.

GERION



# GERONA



## Gacillas

### Las causas de la suspensión. Sardanas, "aplec" y buenos presagios. Las actuales reuniones sabatinas

Conocemos ahora ya las causas que han motivado la suspensión de las que se llamaban "Fiestas de Primavera" y que últimamente se celebraban la semana anterior al Corpus.

Según el acuerdo de nuestro Ayuntamiento, las fiestas, oficiales, han pasado a mejor vida, debido a que no han avanzado el arraigo popular que se esperaba y al no responder los frutos al sacrificio económico y moral que ocasionaba su preparación y organización.

Tampoco se celebrarán, como en años anteriores, en el cariz popular; no hay peticiones de instalación de nuevas atracciones feriales y de las pocas que forman recinto en la Avenida de Ramón Folch, muchas levantarán velas antes de las fechas aludidas.

A fin de cuentas, poco importa todo ello. Si el pueblo no ha prestado su calor a estas fiestas, es que no las sentía y no estaba para celebrarlas; bien mirado, siempre hay funciones extraordinarias en nuestra ciudad.

Y si ahondamos bien en la cuestión comprenderemos, sobre todo, que la brillantez, solemnidad y prosapia de las grandes jornadas eucarísticas del Corpus en Gerona, por sí solas llenan no uno sino múltiples capítulos festivos sin par.

**LOS AMIGOS DE LAS SARDANAS**  
La ya benemérita institución de "Los amigos de las sardanas" de esta ciudad, de vez en cuando obsequia con la organización de exhibiciones en diversos puntos de esta capital. Para hoy mismo tiene anunciada una gran audición, al mediodía, en el incomparable marco frondoso de la Dehesa.

En verdad que los gerundenses hemos de agradecer estos regalos típicos de nuestra bellísima danza.

También han anunciado un gran "aplec", que tendrá lugar el día 23, en la propia Dehesa, y durante el cual se bailarán sardanas,

tocadas por tres renombradas coblas, por la mañana y por la tarde. Los incansables, y aquellos que encuentran su gozo completo en el anillo de hermandad, podrán saciarse a placer, por más apetencias que tuviesen.

No recordamos haber presenciado ninguna exhibición de tal categoría sardanística en la Dehesa. Es lugar magnífico y puede desarrollarse un festival de tal índole mucho mejor que en cualquier parque o plaza del resto de la provincia. Es de esperar, pues, que el éxito corone el esfuerzo de los organizadores, y que sea este "aplec" un primer paso para repetir cada año, pero siempre con mayor categoría, más coplas y ornato diverso alrededor del fin.

**NO HAY SABADO SIN SOL**  
"No hay sábado sin sol" dice el adagio. Cuando, tras el vendaval del jueves, creíamos que se había estabilizado el buen tiempo y soñábamos con una Pascua granada bajo el imperio del sol, el sábado ameció gris y lluvioso.

El tiempo destruyó el mercado. En este período, de una parte no acuden como en otras épocas los campesinos, puesto que a pesar de la humedad son días de máximo agobio laboral en el agro; y de otra, cuando las precipitaciones amenazan, los vendedores desplazados se quedan en casa. Así las reuniones sabatinas actuales están faltas de gente y de transacciones importantes.

Menos mal que las esperanzas renacieron. Al mediodía cambió la tónica atmosférica, despejó y salió



## Hace 50 años

9 DE JUNIO DE 1907

En Figueras, a primera hora de la madrugada de ayer se declaró un incendio en el almacén del comercio de géneros para la confección de ropas, que tiene en la calle de Barcelona de aquella ciudad don Juan Monegal.

A pesar de que se acudió inmediatamente a sofocarlo y se extrajeron algunos géneros, las pérdidas materiales sufridas de mucha consideración.

El jueves pasado por la noche, los ladrones penetraron en la tienda que posee don Geronimo Sala, en el vecindario de la Taulera, del pueblo de Santa Cristina de Aro, llevándose varios paños de seda y cincuenta pesetas en carterilla.

Sospéchase de unos sujetos desconocidos que en aquel día estuvieron en dicho pueblo.

Don Juan Montsalvatje, de Olot, ha sufrido una recaída en la grave enfermedad que le aquejó el año pasado.

el sol. No falló el refrán con el que hemos empezado estas líneas. Por la tarde volvió a soplar el viento del sur que amedrantó las nubes y convirtió en muy azul el cielo.

Es de esperar, repetimos, que hoy será un día magnífico, esplendoroso y brillante.

OTERO

**RELOJ SUIZO DE FAMA MUNDIAL**

**RODANIA**

**AUTOMATICO INCABLOC SUMERGIBLE ANTIMAGNETICO**

## Información militar

Jefe de día para el día 9 del actual:

Comandante de Artillería don Francisco Zamora Castrillo, con destino en la Caja de Recluta número 41.

Jefe de día para mañana, día 10 del actual:

Comandante de Infantería don Juan Tur Juan, con destino en el Patronato de Huérfanos del Ejército.



# Don Carlos Pujol Soler

Falleció en el día de ayer, a los 51 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Dolores Saguer y de Batlle; hijo, Carlos; hermanos, Carmen y José; hermanos políticos, Pilar Bassols, Vda. de Francisco Pujol, Juan Lloveras, Denisse Cardonne, Montserrat y Josefina Saguer y José Carbó; sobrinos, tíos, primos y demás familia (presentes y ausentes), y la Razón Social «Comercial Pujol», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Muralla, núm. 11, principal, hoy, domingo, día 9, a las 4,30 de la tarde, para acompañar el cadáver a su última morada, por cuyo favor les quedarán sumamente reconocidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo se ha dignado conceder las indulgencias en la forma de costumbre.

Los funerales se celebrarán el próximo viernes, día 14, a las 10,30, en la Iglesia Parroquial de San Pedro. Después del oficio, las Misas de perdón. Figueras, 9 de Junio 1957

## Mañana será tarde...

Aprovéchese ahora de la LIQUIDACION que realiza



# LUIS

Precios de regalo en calidad inmejorable

ULTIMOS DIAS Zapatos caballero desde 100 Pesetas señora » 25 »

# INDICADOR

## Religiosas

**SANTOS DE MAÑANA**  
Santa Margarita, reina de Escocia.

**MISA DE MAÑANA**  
De infraoctava de Pentecostés, doble de primera clase, color encarnado, Secuencia, Credo, prefacio propio.

**CUARENTA HORAS**  
Continúan en la iglesia de PP. del Corazón de María. Horas de exposición: Hoy de 6 a 8; mañana, de 5 a 8 de la tarde.

**SANTA IGLESIA CATEDRAL**  
Hoy Pascua de Pentecostés se celebrará la festividad con todo el esplendor tradicional. A las diez de la mañana comenzará la Misa Solemne en la cual oficiará el Ilmo. señor Dean, Mons. doctor don Esteban Conadell, asistiendo el Excmo. señor Obispo de medio Pontifical.

Predicará el M. I. doctor don Alberto Vidal Lectoral. Los fieles gerundenses son invitados a tan solemne acto de culto.

## El tiempo

Temperatura máxima: 23°8 grados.

Temperatura mínima: 15°0 grados.

Presión atmosférica: 757'1 al nivel del mar.

Dirección del viento: SS. E.

Velocidad del viento: 6 kilómetros por hora.

Nubes: Cu. Ci.

Grados de humedad a las 18 horas: 59.

## Farmacias de turno

FARMACIA MURTRA. Rambla Generalísimo, 18.

FARMACIA XIRGU. Santa Clara, 10.

## SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio nocturno de urgencia  
Aviso: Calle Bernardas, 3 - Teléfono 1424

Cupón Ciegos: 589

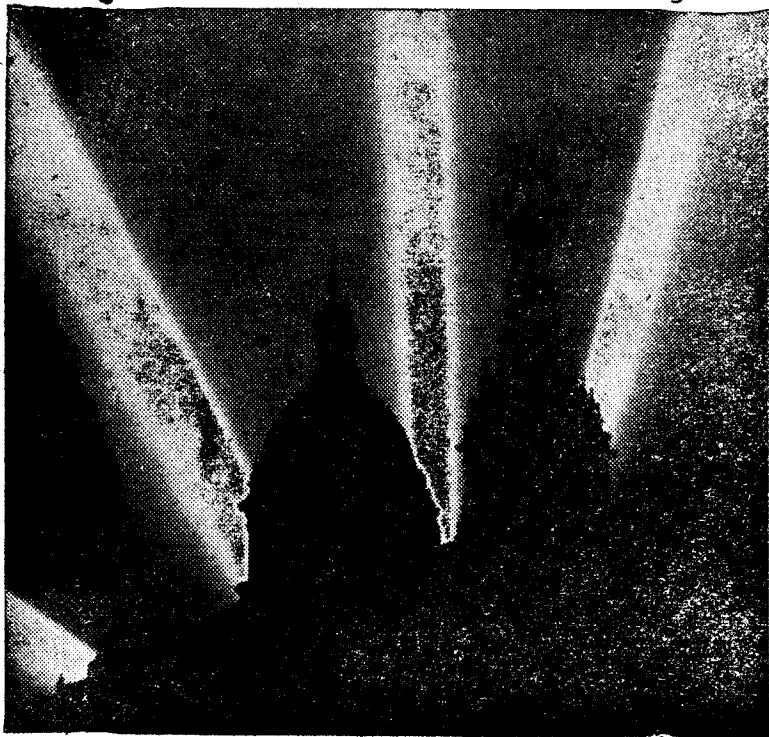


Su Peluquería, Señora. Permanente en frío COLOIDAL Mercaderes, 9

# TEMAS GERUNDENSES

## Gerona, en la Feria de Muestras de Barcelona

Convendría volver al sistema de participación colectiva  
Por Juan de Heredia



El Palacio Nacional de Montjuich ha vuelto a lucir su tradicional iluminación con motivo de la Feria de Muestras de Barcelona

El hecho por nadie discutido de tener Gerona en todos los aspectos una fuerte personalidad propia y bien definida, con una vida rica e independiente tanto en lo espiritual como en lo material —queremos decir que en ningún campo de actividad va a remolque de iniciativas ajenas, sino que se mueve siempre por módulos de su exclusivo albedrío —no es obstáculo para que sienta como suyas, sin menoscabo alguno de sus propios valores, las manifestaciones y acontecimientos de otras ciudades hermanas y aún se asocie a ellas de algún modo, en especial si de acontecimientos o expresiones se trata que concuerden con su manera de ser o compaginen con sus sentimientos.

Así, Gerona, ni absorbida ni absorbente, mantiene sus características esenciales a través de los años, sin estar de ningún modo de espaldas a la natural evolución de los tiempos y si su espíritu es lo suficientemente entero para no abdicar de ninguna de sus virtudes, también es dúctil en el grado necesario para saber aprovechar cuanto de noble, bueno y positivo puede venirle de fuera.

De este modo, pese a tener al alcance de la mano un foco de atracción de tan poderosa fuerza como es Barcelona cuya facultad de asimilación ha llevado tras sí hasta tomar sus características incorporándolas a las suyas, a núcleos de población mucho mayores que el nuestro, que aún conservando su denominación y hasta su organización administrativa han venido a ser realidad verdaderos barrios de la gran urbe, Gerona conserva toda la independencia de su personalidad y en todo caso sabe participar y aún

más colaborar en forma positiva en los grandes acontecimientos que en esa su hermana mayor que es Barcelona tienen lugar.

Estas y otras consideraciones que no hacen sino robustecer la verdad de la posición gerundense de la que venimos hablando, se nos vienen a la punta de la pluma después de haber tenido ocasión de visitar siquiera fuese de forma muy rápida la XXV Feria Internacional de Muestras que se está celebrando en la actualidad en la ciudad condal y que siempre y aún más en el presente año de sus bodas de plata constituye suceso de amplia repercusión nacional en cuanto a espectáculo y motivo de animación de la vida social y aún más allá de las fronteras de la patria en cuanto a su importancia comercial e industrial.

En ese certamen, renovada manifestación anual de la inteligencia y de la laboriosidad nacionales, ventana que se ofrece al mundo para que nos conozca mejor y que veintisiete países han aprovechado este año para que también a ellos les conociéramos más los españoles, dándose con ello un ejemplo mutuo del interés por la paz y el entendimiento entre los pueblos, siempre ha estado Gerona presente con mayor o menor intensidad, colaborando con su aportación al mejor éxito de la manifestación.

Un tiempo hubo —y es lástima que no haya podido tener más prolongada continuidad— en que la presencia gerundense en la Feria que nos ocupa alcanzó una importancia y un realce extraordinarios, contando incluso con Pabellón propio en el que se exponía en forma

muy hermosa y sugestiva (recordamos unos paneles pintados por Orihuel, que llamaron poderosamente la atención) toda la variedad de nuestra producción industrial y artística, nuestros incomparables atractivos turísticos y las posibilidades de nuestra organización comercial, al lado de los mejores y tan prestigiosos productos de nuestro campo.

En la Feria que hogaño se está celebrando no es tan visible ni tan importante la presencia gerundense, que ya no se produce en forma colectiva y orgánica, pero no por ello deja de ser real y verdadera. En efecto, en nuestra rápida visita pudimos ver numerosos puestos ocupados por productos gerundenses que pregonan con orgullo su procedencia y a fe que bien pueden hacerlo pues les abonan de consuno su calidad intrínseca y la destreza de su elaboración. Como no es esta una nota publicitaria, sino todo lo contrario, no vamos a citar los nombres de estos expositores que son bastante numerosos y pertenecen a ramos muy diversos pero sí que, si quien puede nos lo permite, nos gustaría que constasen dos cuya importancia y buen gusto en la instalación destacan no ya entre los gerundenses que a la Feria concurren sino entre todos cuantos en forma individual figuran en la misma, y ello no por otra razón sino la de que con su gesto honran a Gerona. Son la Sociedad Anónima Gróber, de nuestra ciudad y la Sociedad Anónima de Fibras Artificiales, de Blanes.

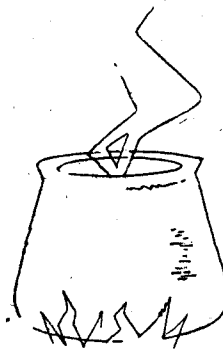
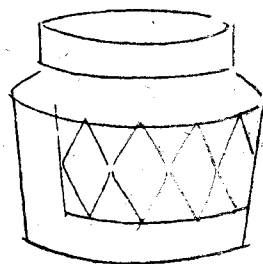
Y si de la participación activa en la Feria pasamos a la otra forma de colaboración que esta clase de manifestaciones o certámenes necesitan imperiosamente para que en verdad se pueda hablar del éxito popular que les acompaña, es decir, del público que las visita, hemos de decir que a juzgar por el número de caras conocidas que por allí vimos en unas pocas horas que pudimos permanecer en el recinto la cantidad de gerundenses que a estas horas habrá visitado la Feria ha de ser muy importante y que sin que tengamos la pretensión —que sería ridícula— de que destaque entre los cientos de miles de personas que cada año integran el censo de visitantes, sí ha de constituir en comparación con los procedentes de otras ciudades y provincias tanto o más cercanas a Barcelona que las nuestras un tanto por ciento muy respetable.

Por una y otra razón creemos, pues, que bien puede hablarse justificadamente de activa colaboración gerundense en la Feria de Muestras de Barcelona, si bien es cierto igualmente que para que tal participación alcanzara la eficacia y la prestancia deseables desde el punto de vista del prestigio que tal concurrencia podría dar a la industria, al comercio, al turismo y a la artesanía gerundenses convendría volver al sistema de la participación colectiva en Pabellón propio, ya que del modo con que actualmente se lleva a cabo muchos meritorios esfuerzos y muchos notables productos quedan demasados general, para que puedan ser lo bastante vistos y valorados.

el **A B C**...  
**del ahorro!**

**Se compra un bote de FORCYLOR**

Se agita el frasco. Se vierte su contenido en un cubo, una olla, u otro recipiente grande.

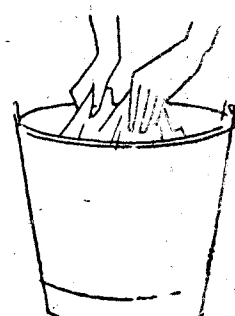


**se calienta agua**

En un recipiente aparte, se calientan 3 litros de agua a una temperatura que pueda aguantarse con la mano. Después se echa el agua en el primitivo recipiente donde había FORCYLOR.

**se sumerge la ropa**

Se impregnan bien las prendas a tratar con el líquido preparado. Cada frasco puede utilizarse para 3 kilos de ropa seca. La ropa no debe aclararse ni enjuagarse.



**se deja secar**

Después puede plancharse como de costumbre. Y así quedará la ropa tratada con FORCYLOR ¡Ya ve si es fácil!

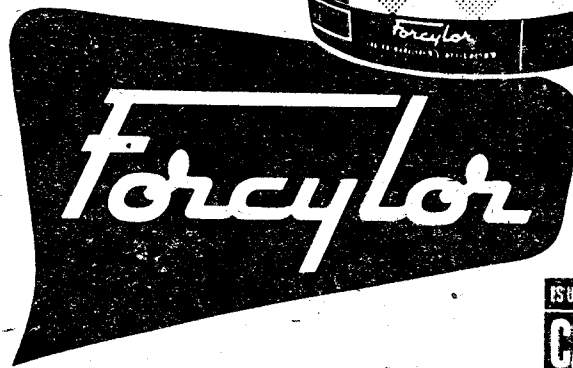
**asi dura la ropa muchas veces más**

Porque FORCYLOR evita que los tejidos de algodón, seda, hilo, nylon, lana, etc. se desgasten por efectos del roce. Además la ropa blanca se ensucia menos. Las prendas tratadas con FORCYLOR pueden lavarse con jabón, lejía, etc. y plancharse sin cuidado alguno, porque los efectos duraderos de FORCYLOR no desaparecen nunca.



Es otro buen producto de C. A. D. I. E.

Pídalo a su habitual proveedor.



ES UN PRODUCTO CADIE

GASTE FORCYLOR... Y EVITE EL DESGASTE DE LA ROPA

## HERNIADOS

No cometan la imprudencia de creer que un braguero corriente puede contener su hernia, eviten su crecimiento, peligro e incomodidad, adquiriendo nuestro moderno «HERNIUS AUTOMATICO», eficaz y consolidativo, que sin tirantes, peso, bulto ni presiones se aparta de todo lo conocido y se lleva sin notarse.

SOLICITE INFORMES O VISITENOS SIN COMPROMISO

**GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS»**

34, Rambla de Cataluña, 34. Pral. BARCELONA

# Exposición de obras francesas en conmemoración del X aniversario de la UNESCO

## El acto de inauguración fué presidido por nuestras primeras autoridades y personalidades de Perpiñán

### En el Salón de Descanso del Teatro Municipal quedó instalado el certamen, organizado por el Ayuntamiento

De gran acontecimiento cultural puede conceptuarse la Exposición de obras maestras de la pintura francesa (siglos XVII - XIX) que quedó inaugurada ayer tarde en el salón de Descanso del Teatro Municipal.

El certamen, primera fase de un valioso intercambio entre las ciudades de Perpiñán y Gerona en el X aniversario de la UNESCO, ha sido organizado y patrocinado por el Ayuntamiento de esta capital, con la colaboración de los Museos de ambas ciudades y prestigiosas figuras del ambiente cultural y artístico gerundense y del Rosellón.

Las obras pictóricas quedarán expuestas al público durante quince días y después serán trasladadas a Perpiñán obras de arte de esta ciudad. Conforme hemos anunciado, este intercambio obedece a la Campaña Internacional de Museos propuesta por la organización cultural de la ONU.

#### ACTO DE INAUGURACION

A las siete de la tarde se inauguró la presentación de los 21 lienzos del Museo de Perpiñán que muy adecuada y elegantemente han quedado expuestos en el Salón de Descanso del primer coliseo ciudadano.

Por parte francesa asistieron al acto el doctor Argellies, vicepresidente de la Diputación de Perpiñán y Adjunto de Bellas Artes, al que acompañaba su distinguida esposa; Mr. Martin Vivés, Director del Museo "Hyacinthe Rigaud" de Perpiñán; Mr. Deloncle, Conservador del Museo de Arte y Tradición de aquella ciudad y Mr. Marcel Cortada, Adjunto municipal de la Comisión de Bellas Artes Rosellonesas.

Presidieron el Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento don José Pagés Costart; el Obispo de la Diócesis, doctor don José Cartaña Inglés; el Alcalde de la ciudad, don Antonio Franquet Alemany; el Presidente de la Diputación, don Juan de Llobet Llavari; el representante del Gobernador Militar, coronel Jefe de la Zona, don Luis Navarro; el Presidente de la Audiencia, don Joaquín Castro Mateo y el Alcalde de Figueras y Diputado provincial, presidente de la Comisión de Educación, don Juan Junyer de Boddalés.

Entre la distinguida concurrencia de invitados vimos a don Juan Ainaut, Director de los Museos de Arte de Barcelona; doctor Taberner, Canónigo secretario de Cámara del Obispo; canónigo don Benjamín Bonet; Director de la Biblioteca Pública y del Centro Coordinador de Bibliotecas, don Enrique Mirambell; señorita Vilaseca, Directora del Museo Arqueológico de esta ciudad; don Joaquín Pla Cargol, Cronista Oficial de la Ciudad y Secretario de la Junta de Monumentos; Jefe provincial del SEM, don Ramón Bover; Conservador del Museo y Apoderado del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, don Miguel Oliva Prat —que se ha cuidado de la presentación del certamen— y otras personali-

dades relevantes en el mundo del arte, la crítica y el periodismo, francesas y españolas.

A su llegada al salón, el doctor Argellies fué recibido por el Gobernador Civil y su esposa fué obsequiada con un ramo de flores por el Alcalde señor Franquet, quien les dió la bienvenida en nombre de Gerona.

Inmediatamente las autoridades y personalidades que concurrieron a la ceremonia contemplaron detenidamente los cuadros expuestos y escucharon las explicaciones que sobre el acervo presentado les dió el Director del Museo de Perpiñán, Mr. Vivés.

#### AGASAJO A LAS AUTORIDADES FRANCESAS

Por último, en el salón de Sesiones del Ayuntamiento fué servido un vino de honor obsequio del Ayuntamiento a las personalidades de la nación vecina que acudieron a la inauguración.

Ofreció el agasajo el Alcalde don Antonio Franquet Alemany que se congratuló de este intercambio cultural entre dos ciudades que tienen parecidos antecedentes y lazos históricos y dijo que de la misma forma que en esta ocasión pueden ser contemplados lienzos de arte que pertenecen al Museo de Perpiñán, igualmente después riquezas de nuestro fondo artístico serán trasladadas a aquella ciudad para ser expuestas.

Dió las gracias a los organizadores y deseó a los franceses una grata estancia en esta capital.

Terminó con una invitación al Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, para que hiciera uso de la palabra.

Recogió la alusión nuestra primera autoridad civil y política y dijo que se congratulaba de poder hablar en este acto de auténtica hermandad entre representantes de dos ciudades que procuran conocerse y por lo tanto más amarse. Puso de relieve los esfuerzos llevados a término por los organizadores y elogió esta decisión de la UNESCO, ya que los intercambios culturales de esta índole, no solamente contribuyen a un mejor conocimiento de la historia del arte, sino que sirven para estrechar más las simpatías de unos y otros. La actual exposición —afirmó— sirve para que muchos gerundenses puedan contemplar lienzos maestros que con seguridad jamás verían; y permitirá que los de Perpiñán admiren nuestras obras de arte que a buen seguro tampoco les sería tan fácil y tan cómodo ver.

Esto desde el punto de vista artístico ya que, señaló, estas relaciones implican siempre un contenido de hondura espiritual que es necesario poner de relieve y ser considerado en toda su valía.

Deseó toda clase de prosperidades por las dos ciudades que se hermanaban en esta manifestación de arte y saludó cordialmente a los amigos franceses que formaban parte de esta embajada de cultura que tanto nos honraba. Fue muy arlaudido.

Finalmente habló el doctor Argellies. Se excusó, en primer lugar, de no serle fácil expresarse con la hermosa lengua castellana, pero afirmó que la suya también era hermana, ya que ambas proceden de la madre común, el latín; que asimismo engendrará el catalán y el languedoc.

Agradeció las muestras de simpatía que habían los franceses re-

cibido en Gerona y enalteció la inmortal urbe. Dijo que traía el afecto de sus amigos y colegas de Perpiñán y del Ayuntamiento y vecindario de aquella ciudad que tanto quiere a Gerona.

Reiteró la categoría de la exposición —a que tanto en Gerona como en Perpiñán existen cosas magníficas que deben ser conocidas— y se refirió a las consecuencias de estima y buena vecindad que deben derivarse de estas manifestaciones recomendadas por la UNESCO.

Al finalizar dijo que sentía plena satisfacción al proclamar la hermandad y la amistad afectuosa que existen entre las dos ciudades de tanto común histórico.

Muchos aplausos siguieron a las palabras del representante francés. A continuación quedó inaugurada la importante exposición.

# El Capitán General del Departamento Marítimo visitó ayer Rosas, Palamós y San Feliu de Guixols



El Almirante Mendizábal

## El ilustre visitante, que inspeccionó la zona de su jurisdicción, fué cumplimentado por las autoridades

Ayer por la mañana llegó a Rosas el patrullero de la Marina Española "Javier Quiroga", que enarbolaba la insignia del Almirante e iba al mando del capitán don Jesús Eparza de Oñdoiti. Llevaba a bordo al Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena almirante don Javier de Mendizábal y Gortazar, conde de Peñafloreda, que vino en visita de inspección.

Acompañaban al Almirante el Comandante Militar de Marina de Barcelona, don Ricardo Calvar y González-Alier, y sus respectivos ayudantes.

Al llegar a Rosas el patrullero fue saludado por las embarcaciones surtas en el puerto. El Capitán General fue cumplimentado por el Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento don José Pagés Costart y por el Presidente de la Diputación don Juan de Llobet Llavari. Asimismo recibió al Comandante de Marina don José Aldeguer y a las demás autoridades locales, presididas por el alcalde, señor Serra.

Visitó el ilustre marino las dependencias de la Ayudantía de Marina, la Cofradía de Pescadores y el barrio marinero.

Tras comer a bordo las autoridades, el patrullero siguió rumbo a Palamós, donde llegó a las 4 de la tarde.

Al bajar a tierra el Capitán general del Departamento Marítimo sonaron las sirenas de las embarcaciones; asimismo saludaron la presencia del patrullero las barcas de arrastre que volvían al puerto en aquellos momentos; estaban empavesadas.

Saludaron al conde de Peñafloreda el Ayudante de Marina, don Antonio Mañac, el teniente alcalde, don Miguel Casagrán, y otras primeras autoridades de la villa.

Fueron visitadas por el Capitán General, en Palamós, la zona marinera, la Ayudantía y las casas para pescadores. El Almirante se interesó de que sea muy pronto solucionado de forma definitiva el problema de la terminación de dichas casas, así como procurar que puedan ser habitadas por las familias de la gente del mar.

Antes de las cinco se hizo a la mar el patrullero "Javier Quiroga", para que el Almirante pudiera visitar San Feliu de Guixols. Fue recibido por las primeras autoridades, por el alcalde, señor Pallí y por el Ayudante de Marina, don Julián Zugadi.

En aquella ciudad giró las anunciadas visitas a las zonas y departamentos del mar.

Foco después el patrullero tomó el rumbo de Barcelona.

El famoso

a.w. **cava** 16

El Brandy Viejo

a.w. **cava** 16

Es insuperable en verano

a.w. **cava** 16

Con hielo y seltz

**Refresca y calma la sed**

LOPEZ HNOS., S. A.

MALAGA

Fundada en 1885

## La Verbena del Tenis

La Junta Directiva del Gerona Club de Tenis, está ultimando los detalles de organización de su tradicional Verbena que tendrá lugar, D. m, en la noche del sábado, día 15 de Junio.

La Verbena promete resultar aún más atrayente que en años anteriores, pues se aprovecha la oportunidad para festejar a los concurrentes al Concurso Internacional de Tiro al Plato, que organiza para los días 15 y 16 la Sociedad Gerundense de este deporte; también se celebrarán importantes partidos Internacionales de Tenis, entre un potente equipo de la entidad y destacados tenistas del Club Carcassonne.

Para las niñas de España, hogares alegres llenos de luz y de sol. Albergues de verano de Juventudes de S. F.

# "Hemos hecho todo lo posible para armonizar la libertad con la autoridad y el orden"

(Viene de la primera página.)

ellos dicen, cuando parecen retroceder es sólo para tomar impulso y dar el nuevo salto.

Nuestra Cruzada contra el comunismo nos ha convertido en blanco predilecto de sus iras, y no es extraño que los comunistas filtrados en los países de Hispanoamérica, a los que la emigración ofrece tantas facilidades, traten por todos los medios de perturbar nuestras relaciones; pero los vínculos que nos unen a aquellos pueblos son tan fuertes, que superan, y espero seguirán superando, todos esos obstáculos.

## LA LABOR CIVIL Y ECONOMICA DEL GOBIERNO

—En su carta pastoral, los obispos encarecían vivamente la necesidad de esforzarse por mejorar las condiciones de vida de los trabajadores españoles y prevenir graves inconvenientes de no conseguirse esto. Hablaban de una distribución justa de la riqueza y de una revisión del sistema tributario. Desde entonces, ¿le ha sido posible al Gobierno tomar medidas prácticas para llevar a cabo tales recomendaciones? ¿Podría decirnos algo en orden a futuras providencias?

—Las aspiraciones del Episcopado español respecto a las condiciones de vida de los trabajadores son las mismas que están en el propósito de mi Gobierno y de aquellos otros que hasta ahora le han precedido. Lo encontramos así proclamado lo mismo en el Fuero de los Españoles que en el del Trabajo, que constituye una carta magna en el orden social de nuestro tiempo, y aunque es ya muchísimo lo alcanzado, que ha elevado progresivamente el nivel de vida de nuestras clases laboriosas, queda todavía tarea a realizar, que por el abandono de los años que nos precedieron es imposible corregir de un golpe.

Es muy bello, sin duda, el definir, pero es muy distinto el obrar cuando la responsabilidad descansa sobre los que tienen que ejecutarlo.

Constituye ya un notable resultado el que España haya podido sobrevivir y recuperarse por su propio esfuerzo, después de las catástrofes y del despojo de que fue víctima en nuestra guerra de Liberación, e incluso haya mejorado notablemente su economía y el nivel de vida de las clases económicamente débiles y prostrado las asistencias sociales a un grado hasta entonces desconocido.

Ha de tenerse en cuenta que cuando hay que levantar todo sobre una economía enferma, como la española, es necesario conjugar distintos factores y evitar no puedan causarse efectos contrarios a los que se persiguen. En una era en que es indispensable la creación, fomento y multiplicación de las fuentes de producción y de trabajo y la transformación del campo y de la industria, que es la tarea de nuestra hora, cualquier imprudencia en este camino podría ser fatal.

Es humana la impaciencia en este orden, pero sería realmente injusto el que no se reconociese lo muchísimo que se ha venido haciendo: en el campo, a través del Instituto de Colonización, en la obra de nuevos regadíos para la redención y elevación de grandes sectores campesinos; en la legislación laboral para el aumento de la participación obrera en los beneficios de la empresa; en la exención de impuestos en los salarios y remuneraciones de las clases laborales; en las leyes de alquileres y régimen de viviendas protegidas; en la especialización de la mano de obra a través de las Escuelas de Trabajo, Institutos y Universidades Laborales. Hoy tenemos en estudio nuevas y trascendentes leyes que, afectando al sistema tributario, nos llevarán al perfeccionamiento del impuesto, a una mayor justicia en las cargas contributivas y en la distribución de la riqueza.

—La nueva reorganización del

Gobierno de Vuestra Excelencia, con los cambios ministeriales ocurridos en febrero, significa un cambio, modificación o desarrollo en la estructura corporativa del Estado, posiblemente una mayor confianza en agrupaciones, individuales, profesionales y otras de carácter específico, tendentes a los principios enunciados en las encíclicas pontificias?

—Todo cambio de Gobierno obedece siempre a un deseo de perfeccionamiento. Desde el final de nuestra Cruzada de Liberación viene realizándose la mejora progresiva en la estructuración corporativa de nuestro Estado, para dar mayor espontaneidad a las representaciones de las agrupaciones profesionales, sindicales y de todo orden. Ha de tenerse en cuenta que nos encontramos en un país que sufría una descomposición política total, que ha padecido tres años de guerra civil y que ha tenido que rehacerse dentro de un mundo atormentado por las pasiones de una guerra y las amenazas de otra.

Todo cuanto en el sentir del pueblo tienda al perfeccionamiento y desarrollo de nuestra estructura corporativa, ha de ser acogido por mi Gobierno con el mayor entusiasmo.

Las representaciones corporativas en las Cortes de la nación han llegado a un gran estado de madurez, proclamado por las leyes que ellas mismas elaboraron y que han sido promulgadas en los últimos años.

## "ESPAÑA ESPERA SER UN ELEMENTO CONSTRUCTIVO DE LA COMUNIDAD DE LAS NACIONES"

—España ha sido la primera en abogar por un derecho internacional fundado en principios cristianos. Vuestra Excelencia tendría a bien opinar acerca del futuro papel de España en una mayor reintegración dentro de la comunidad de las naciones?

—España ha sido la cuna del Derecho Internacional y la primera que incorporó a sus leyes el derecho de gentes, y por ello, ve con dolor que en una época en que los medios de destrucción han alcanzado proporciones apocalípticas, permanezcan insensibles las más importantes naciones y los pueblos no reivindicquen los derechos que el Evangelio les otorgó para que no fuesen víctimas ciegas de esas posibles luchas.

Cuando más graves y destructores son los medios de combate, más necesario y trascendente es el rendimiento del derecho de gentes y la discriminación de los objetivos militares, para aliviar, en cuanto sea posible, a la población civil y pacífica de las destrucciones. Yo comprendo que el ideal de las naciones es el de la paz y la fraternidad humana, basadas en la verdad y en la justicia que el Pontífice desde Roma patrocina; pero mientras a esto no se llegue, es necesario lograr acuerdos internacionales que limiten en todo cuanto sea posible los rigores de la guerra. En este camino, España, dentro de la comunidad de las naciones, espera ser un elemento constructivo.

## "EL FRACASO DE UN SISTEMA APAGO LOS ANHELOS E ILUSIONES DE TODO UN PUEBLO"

—Contra la afirmación hecha por ciertos críticos enemigos de que España está "atrasada", no faltan observadores que efectivamente han advertido no pocos y palmarios progresos. ¿Se dignaría opinar Vuestra Excelencia acerca de mejoras, seguridad social, asistencia, vivienda, escuelas, etc.?

—Lo trascendente de la pregunta son las causas por las que España está atrasada. Poco importarían los progresos palmarios alcanzados, si nosotros desconociéramos las causas que promovieron aquel atraso. No fué el fracaso de sus hombres (que España produjo valores en todos los tiempos), sino el sistema, el que esterilizó

los esfuerzos individuales y apagó los anhelos e ilusiones de todo un pueblo.

Sus luchas intestinas, llevaron a nuestra nación a un escepticismo y una repugnancia por lo político. El carácter individualista, valiente y fogoso de sus hijos, hace que sean más necesarias que a otros pueblos normas de disciplina, de autoridad y de orden, que cuando han existido les han elevado a un estado de cultura y de progreso verdaderamente excepcionales.

El retraso que en orden al progreso nos venía causando la lucha de clases y de los partidos políticos, es verdaderamente desconocido fuera de nuestra nación; sólo los que han vivido en ella en los años anteriores a nuestro Movimiento Liberador, pueden darse cuenta hoy del progreso efectivo alcanzado en todos los aspectos, ya sea este religioso, cultural, agrícola, industrial o social. Todo ello en nuestra nación se encuentra en franca marcha progresiva y su detalle haría esta relación interminable.

## LO QUE SE HA DADO EN LLAMAR "DESCONCENTO ENTRE LOS ESTUDIANTES Y LOS TRABAJADORES"

—Varias han sido las interpretaciones concernientes a lo que se ha dado en llamar descontento entre los estudiantes y los trabajadores; opinan unos que los grupos comunistas clandestinos fueron los responsables; otros, en cambio, son de parecer que tal descontento ha sido por demás exagerado. ¿Cuál es la opinión de Vuestra Excelencia?

—En todos los países del mundo se registran algaradas entre su juventud y diferencias en las relaciones laborales, con alteraciones más o menos frecuentes en el trabajo, sin que se les dé por los demás mayor importancia. Considero artificial e injusto el que por la menor frecuencia de hechos de este tipo en España se les pretenda dar una trascendencia de que en absoluto carecen.

Nuestra juventud es sana y estudianta, aunque, como todas las juventudes, generosa e ingenua. Y por ello, ha venido constituyendo el blanco de las propagandas comunistas y de los conspiradores contra el orden.

En toda masa estudiantil no pueden faltar los agentes provocadores, que algunas veces acaban arrastrando a elementos ligeros, mal formados o amigos de novedades, sensibles a las propagandas, a algaradas a que la juventud siempre es propensa, buscando el provocar represiones que puedan fomentar el descontento que ellos están dispuestos a explotar, y que suele durar lo que tardan en descubrirse y ponerse a la luz los hilos de la trama.

Por cuanto a los trabajadores se refiere, por su menor ilustración y viejos resabios, son campo más abonado para las propagandas marxistas y actividades de los agentes del comunismo internacional, y aunque las masas laborales vienen demostrando en este orden un bien sentido patriotismo consciente y rechazan en general tales sugerencias, no pueden evitarse que en algún caso aprovechen una contrariedad o incompreensión en materia laboral para, utilizando la fisura, filtrarse y perturbar en alguna forma la normalidad del trabajo.

## EL MANTENIMIENTO DE LA NORMALIDAD Y DE LA DISCIPLINA DEL TRABAJO, NECESIDAD IMPERIOSA DE NUESTRA HORA

—Esto, que en mucha mayor escala sucede en otras partes

del mundo todos los días, y que no se le da importancia, se intenta explotar desusadamente cuando de España se trata.

Hay quien, en esta materia, se rasga las vestiduras y pretende, con desconocimiento de causa, interpretar el hecho de que en España están prohibidas las huelgas por la ley como una tiranía en contra de los trabajadores.

El mantenimiento de la normalidad y de la disciplina del trabajo constituye una necesidad imperiosa de nuestra hora. La interrupción en el trabajo y la disminución de la producción entrañan un daño gravísimo para la economía de los pueblos, que repercute sobre las clases más débiles de la sociedad y va, por consiguiente, contra el bien común que los estados están llamados a defender; pero en una nación como la española, en las condiciones gravísimas que de la guerra salió, hubiera representado una catástrofe. Por eso España rechaza en sus leyes fundamentales la lucha de clases y establece en su legislación la prohibición de las coaligaciones de patronos dirigidas a paralizar el trabajo, o las huelgas de obreros con el mismo objeto.

## EL TRABAJADOR ESTA PERFECTAMENTE PROTEGIDO

—¿Es qué por ello queda el obrero privado de sus medios de defensa? En ninguna forma. En España existen los Jurados de Empresa, que, dentro de ella, resuelven los problemas que puedan producirse; los Delegados de Trabajo que, especializados en la materia, velan por el cumplimiento de las leyes sociales y de los contratos de trabajo, interviniendo en las diferencias que, saliendo de los límites de la empresa, surjan entre las partes, buscando fórmulas de avenencia y solución con la colaboración del Sindicato correspondiente. Cuando esto no fuese alcanzado, es el Ministerio del Trabajo el que, escuchando a las partes y a los organismos técnicos de la producción agrícola o industrial propone al Gobierno la solución justa. Por otra parte, existen las magistraturas del trabajo, a las que pueden acudir los interesados, obreros o patronos, cuando no llegan a un acuerdo las partes en el cumplimiento o interpretación de los contratos, y de cuyas resoluciones pueden elevarse en alzada ante el Tribunal Supremo de la nación en su sala de Justicia de Trabajo.

Esto es, que el trabajador está perfectamente protegido y posee todos los recursos que la ley más exigente pudiera mandar. En esta materia me atrevo a afirmar que España se encuentra mucha más adelantada que otros pueblos y que su legislación responde a una necesidad imperiosa, que de todos modos está de acuerdo con los más sanos principios de justicia.

Se olvidan los críticos en esta materia que la acción directa y la justicia por la mano es sólo la ley de las sociedades primitivas, la ley de la selva, y que el juez es el símbolo de la civilización y de la sociedad moderna.

En todas las actividades de una nación existe un cauce judicial para resolver los conflictos y las diferencias entre los hombres y las empresas, sean estas del orden criminal, civil, comercial o administrativo. En todos los casos es obligada la intervención del juez y de los tribunales, aún cuando el interés no suele rebasar el círculo de lo privado. Y en cambio en lo social, que afecta y repercute en toda la vida nacional

en forma grave y trascendente, se abandona la solución del conflicto a aquella vieja ley primitiva, que suele acabar en represión y en caos.

Pueden las naciones ricas y poderosas darse el lujo de perder jornadas de trabajo, disminuir sus producciones, paralizar sus muelles o sus comunicaciones con daño del bien común, pero esto no pueden hacerlo los estados que como el nuestro necesitan de todos sus esfuerzos y de toda su energía para su resurgimiento y para mejorar el nivel de vida.

El que los que explotan estas perturbaciones en provecho propio ataquen nuestro sistema y procuren desde fuera, con radios y propaganda, perturbarnos, no deja de ser comprensible, pero no es justo.

## MENSAJE A LOS EXPATRIADOS

—¿Algún mensaje para los expatriados españoles desde hace veinte años?

—Son muchos los que en estos años se han reintegrado a su Patria; otros muchos, que han encontrado en la generosidad de otras naciones, especialmente las hispanoamericanas y Francia, un bienestar y una ocupación permanente que han serenado sus espíritus y que con cierta periodicidad vuelven a España a visitar a sus familiares. A los otros que permanecen fuera, poco pueden importarles mis palabras, pues sólo podría decirles que la guerra de Liberación fué una necesidad histórica indispensable para el resurgimiento y la salvación de la patria; que pese a los sacrificios que para algunos sectores españoles haya podido representar, la victoria nacional en la cruzada era la única y verdadera solución para aquel resurgimiento y porvenir; que la victoria no ha sido aprovechada por un bando, sino provechosa para toda la nación; que si conocieran el grado de transformación y resurgimiento que España ha experimentado en todos los órdenes, podrían llegar a sentir la emoción y el provecho de su sacrificio; y que, cuantos libres de crímenes y de malicia quieran reintegrarse a la Patria, encontrarán en ella como los que ya se han reintegrado, una madre para todos.

## LOS ESPAÑOLES APRECIAN Y QUIEREN EN SU TRATO A LOS AMERICANOS

—¿Podría decirnos algo acerca de los efectos obrados por el personal estadounidense de los "planes norteamericanos" para España: en los órdenes social, moral y psicológico?

—Influyen mucho más las películas y la vida americana que en ellas se refleja, que la presencia de unos cientos de personas en nuestro país, que constituyen una gota de agua, de poca influencia moral y social. Lo importante en este orden es que los españoles aprecian y quieren en su trato a los americanos, y los americanos que a España vienen acaban queriendo y estimando nuestra Patria.

—Por lo que al futuro atañe, ¿cuáles son, a su entender, las fuentes básicas de la estabilidad y fortaleza de España, las mejores prendas del futuro histórico de su nación?

—El cuidado de las extraordinarias virtudes de sus hijos y el mantenimiento de la unidad entre los españoles, que ya fué en la historia la base de su grandeza. Unidad en la fe, unidad en lo social entre los hombres y las tierras de España. Y de cara al futuro, no olvidar las duras lecciones de la historia.

# Franco preside una reunión de la Comisión de asuntos económicos

## Se estudiaron aspectos del proyecto de ley sobre convenios sindicales

Madrid, 8.— En el día de ayer, bajo la presidencia del Jefe del Estado, se reunió la Comisión delegada de Asuntos Económicos a la que asistieron los ministros subsecretario de la Presidencia, Hacienda, Agricultura, Industria, Comercio, Obras Públicas, Trabajo, Secretario General del Movimiento y don Pedro Gual Villalbi, ministro sin cartera.

La Comisión examinó el último balance del Instituto Nacional de Industria y el informe de la Intervención General del Estado acerca del mismo y estudió las medidas para la ejecución de los acuerdos del Consejo de Ministros sobre el plan de financiación del I. N. I.

Se analizó el problema creado por la escasez de materias primas para la industria textil de regenerados y se adoptaron las medidas pertinentes.

A propuesta del ministro de Hacienda se aprobaron diversos expedientes sobre pensiones extraordinarias, autorizaciones de pagos y otros asuntos propios de la competencia del departamento.

Se aprobó la emisión de Deuda de diversas juntas de obras de puertos y el plan de transportes de Asturias. Asimismo, fueron aprobados diversos expedientes de revisión de precios del Ministerio de Obras Públicas.

A propuesta del ministro de Trabajo se estudiaron diversos aspectos del proyecto de ley de convenios colectivos sindicales de trabajo.

De acuerdo con la propuesta del ministro de Industria fue designada una Comisión interministerial para la redacción del nuevo reglamento para la venta de aceites lubricantes.

El ministro de Comercio informó a la Comisión delegada acerca de las importaciones de trigo que se han concertado para cubrir las necesidades del abastecimiento nacional. Sometió a examen un plan de importaciones de autobuses para el transporte urbano de Madrid y Barcelona, que fue aprobado. Se acordó, por último, a propuesta del ministro de Comercio la supresión de las Comisarias de Recursos.

# Presentación de credenciales a S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 8.— En la mañana de hoy tuvo lugar en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, por los excelentísimos señores Haydar Gork y Has Belkhodja, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Turquía y Túnez, respectivamente.

Medio hora después, hizo la presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, el nuevo enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Thailandia en España, excelentísimo señor Suwit-Bornwathana, quien llegó a palacio acompañado del conde de Serramagna, y del alto personal del de la representación de Thailandia.— Cifra.

# Un niño repartía billetes creyendo que eran estampas

Deauville (Francia), 8.—«¡Qué estampas más bonitas tengo!», decía Daniel Driue, de cinco años de edad, al repartir entre sus compañeros de una escuela de párvulos diecisiete billetes de Banco de diez mil francos, descubiertos por él entre las páginas de un libro, en su casa. Los 170.000 francos constituían las economías de sus padres y habían sido ocultados en el libro, considerado por ellos lugar seguro.

Felizmente el maestro se dio cuenta durante el recreo de la clase de estampas que circulaban entre los pequeños, y logró recuperar 16 de los 17 billetes. La madre, a quien fueron devueltos, se ha apresurado a llevarlos a la Caja Postal de Ahorros.—Efe.

# ¿No habrá modo de fumar tranquilos?

Sligo (Irlanda), 8.— Un cirujano oftalmólogo, el doctor Desmond Mahón, ha declarado que el fumar en pipa es causa de la ceguera.

El doctor Mahón hizo estas manifestaciones ante el Consejo Nacional de Ciegos y dijo que por ello existen tantos ciegos en la región de Sligo. Añadió que la ceguera progresiva puede ser curada solamente con que la víctima deje de fumar un año.— Efe.

# Familia necesita

alojamiento Costa Brava. F.I.B. ALAS, Independencia, 26. ZARAGOZA

# Cambian las tácticas



Antiguamente, los cazas recorrían los cielos buscando enemigos. Ahora están en sus bases hasta que les avisan, y una vez alcanzado el objetivo regresan a ellas. En la foto, obtenida en la base inglesa de Odiham, uno de los cazas «Javelin», de una escuadrilla de caza, es aprisionado en pocos segundos para que pueda volver al lugar señalado

# Precauciones en Estados Unidos ante la gripe

## En Madrás se registran los seis primeros fallecimientos

Washington, 8.— El servicio de sanidad pública ha organizado una comisión asesora de médicos y funcionarios de sanidad para estudiar "las medidas de precaución" que deberán tomarse para hacer frente a la actual epidemia de gripe en el Extremo Oriente.

El cirujano general Lery E. Burney, declaró que esta comisión ya ha tomado algunas medidas de precaución, pero añadió: "desearíamos asegurarnos de que contamos con el mejor asesoramiento para que no se deje de tomar ninguna medida de precaución".

La comisión asesora se reunirá en Washington el 10 de junio, **PRIMEROS FALLECIMIENTOS EN MADRÁS**

Madrás, 8.— Seis personas han fallecido hoy en esta ciudad, víctimas de la epidemia de gripe que azota a numerosas zonas de Asia. Se trata de los primeros fallecimientos de esta epidemia, según

informan las autoridades sanitarias, aun cuando la enfermedad entró en la India hace un mes, **350.000 PERSONAS AFECTADAS EN EL JAPON**

Tokio, 8.— Las autoridades de sanidad japonesas han anunciado que por lo menos 350.000 personas han sido afectadas por la epidemia de gripe y que no existen señales de que dicha epidemia tienda a disminuir.

La epidemia, que comenzó a extenderse procedente del Sureste de Asia, ha alcanzado a 41 prefecturas de las 46 que integran el Japon, según los informes de prensa nipones.

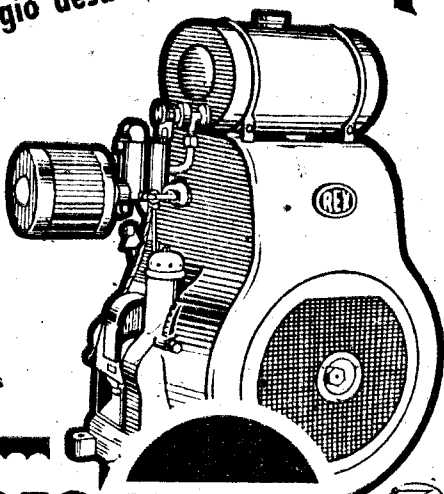
El ministerio de Sanidad informó que sólo 32 prefecturas fueron afectadas, pero las noticias que se reciben indican que el actual número de personas enfermas sobrepasa con mucho los 350.000 que han estimado las autoridades sanitarias.

# un motor que no se discute

calidad y prestigio desde 1913

- MOTORES DE GASOLINA Y PETROLEO DE 1 A 20 HP
- MOTORES DIESEL DE 5 HP

Grupos motobombas y electrógenos



# MOTORES REX

BORRELL, 236 - BARCELONA

DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA DE GERONA: JUAN TARRÉS CREIXELL. Teléfono 45 LA BISBAL

DEPÓSITO Y VENTAS: SALVADOR COSTA - TORROELLA DE MONTGRÍ, JUAN PERAFERRER - VILADEMAT, ANGEL PERAFERRER - FIGUERAS, Caamaña, 10, JOSÉ PERICH - GERONA, Ruilla, 3

# COMO

# RIE

# EL

# MUNDO



SIN PALABRAS



¡Creo que hemos puesto demasiado jerez en la macedo...

**VIDA RELIGIOSA**

**DOMINICA DEL ESPIRITU SANTO**

Por Antonia Masiá

Los diez días que median desde la Ascensión del Señor, hasta la venida del Espíritu Santo, sobre los Apóstoles y María Santísima, bien podemos señalarlos como otras tantas jornadas de expectativa.

Recordando, los apóstoles, las predicciones del Maestro sobre el «Espíritu de Verdad» tantas veces prometido, y siguiendo las consignas de permanecer en Jerusalén, orando en comunidad, los días que sucedieron al de la triunfal Ascensión, fueron de espera ansiosa y anhelante, sabiendo que Jesús no podía faltar a su palabra. Pero, ¿cómo y mediante qué, tendría lugar el advenimiento del Paráclito?

Conscientes de que para la recepción de semejante favor, era necesaria la fidelidad y confiada plegaria, así pasaron la casi totalidad de las horas de aquellos días, repletos de santa impaciencia, hasta que llegó el momento de soplar sobre los apóstoles, en torno a la Madre de Jesús el viento del Espíritu, como símbolo del incontenible poder de las virtudes y dones que radican en la Gracia. Otro vehículo del Espíritu, son los lenguas de fuego, crepitante testimonio del Amor.

Desde aquel hecho inefable, el misterio de la acción del Espíritu Santo, cobra un sello de perpetua actualidad, en la misión de la Iglesia, que no es otra que la difusión del Evangelio, o palabra de Verdad. Tiene conciencia de que la gracia divina es la inhabilitación del Espíritu Santo en el alma de los fieles. Y de que Ella, la Iglesia Católica, es la única depositaria del «Don» altísimo de Dios, manantial inagotable, fuego de caridad inextinguible, unción fecunda y espiritual.

El don de lenguas que usaron los apóstoles inmediatamente después de recibida la íntima acción del Espíritu Santo en sus almas, nos indica muy a las claras el sello de catolicidad de la incipiente Iglesia. Mediante el citado don, los testigos de tan expectante prodigio, confirman haber entendido en su propia lengua las palabras proferidas por los Apóstoles. Viniendo a resultar que una lengua —la única difusora de la Verdad— es entendida por los representantes de todas las naciones que se hallaban en Jerusalén.

Es que el Espíritu Santo ha donado a la Iglesia el lenguaje del Amor. Para ello Dios le ha comunicado nada menos que la «realidad de su propio Amor». Los gemidos inenarrables con que el Espíritu Santo clamara dentro de las almas, conducen a una sólida y verdadera efusión de amor filial, carente de interés propio, hacia Dios, máxima aspiración del verdadero amor, que ama al amado «en» y «por» sí solo, al margen de la propia dicha y dilección.

En la venturosa acción de Pentecostés, se realizó una íntima

conjunción entre los Apóstoles —la Iglesia— y el Espíritu Santo. Los testigos del Evangelio que habían de sembrar el tesoro de su magisterio, se llenaron del Espíritu Santo. Ello indica que los Dones del divino Espíritu, enriquecieron sus almas, y mediante la predicación y los Sacramentos incesantemente son transmitidos a las espíritus.

Estos Dones divinos, son la plena confirmación del carácter ascético y místico que presenta la vida del fiel peregrino, en ruta hacia la Eternidad feliz.

En los dones de Sabiduría, Ciencia e Inteligencia, va expresada nuestra indigencia intelectual, que hallará su remedio en estos tres destellos de la luz divina, para penetrar, conocer y entender las bellas realidades de la vida sobrenatural.

Los dones de Consejo y Piedad, nos declaran la necesidad de nuestra servidumbre filial que debemos a Dios, ley de todo principio, y en Quien todo finaliza.

Y en los dones de Fortaleza y Temor de Dios, hallamos la declaración de la debilidad de nuestro ser, el cual mediante el auxilio de la Fortaleza por antonomasia, tendrá el vigor de servir a Dios con santo temor, no exento de auténtica alegría.

Muchos son los calificativos que se dan al Espíritu Santo. También en ellos, vemos una confirmación del carácter de la vida del creyente a que hemos aludido. Citaremos un epíteto, como única muestra.

Llamando al Espíritu Santo, Paráclito, lo cual equivale a decir «Consolador», confesamos las diversas tribulaciones por las que pasa el alma, pues sólo concebimos la consolación, cuando previamente se ha palpado el desconsuelo o tribulación.

Finalmente, los Frutos del Espíritu Santo, vienen a ser el adorno y complemento del Sacro Sotenario de Dones, y las gradas por donde el alma mansa y pacientemente escala las alturas de la Santidad, despojándose de las innatas inclinaciones de su naturaleza humana, a la par que va cubriéndose con el ropaje de las virtudes, fieles defensoras de la gracia santificante.



**COLISEO IMPERIAL**

Viernes, 14 de Junio a las 7 tarde

Gran Festival cinematográfico con motivo de la presentación de

**FORCYLOR**

el nuevo procedimiento científico que alarga extraordinariamente la vida de los tejidos. Se proyectará la gran superproducción

**UN AMERICANO EN PARIS**

en TECHNICOLOR, con Gene Kelly, Leslie Caron, Oscar Levant y Georges Guetary

Arte, corceles y jardines

Documental en Color

Completará el programa un NO-DO de actualidad

En el intermedio se hará la presentación de

**FORCYLOR**

con pruebas de resistencia de tejidos

Presentará el espectáculo el popular locutor de Radio Juventud de Barcelona

**JOSÉ FERNANDO SILVA**

**Invitaciones numeradas**

PUEDEN RECOGERSE PERSONALMENTE A «CADIE» DR. ANTICH ROCA, 2, O POR TELEFONO 3785 DESDE LAS 10 A LAS 13 HORAS Y DE LAS 16 A LAS 19 A PARTIR DEL PROXIMO MARTES.

SE RESERVARAN LAS LOCALIDADES CINCO MINUTOS ANTES DE EMPEZAR LA FUNCION

No se permitirá la entrada de menores de 15 años

**Forcylor -- Lejía Guerrero -- Mistol**



**DORMIR como un tronco**



El mejor equipo para el mejor descanso TRES CREACIONES DE PRESTIGIO

- 1 SUPERALMOHADA de muelles patentada siempre mullida
- 2 el inimitable COLCHON-MUELLE
- 3 SOMIER METALICO siempre tenso no necesita refuerzos

¡Siempre dormirá mejor!

**SEMA**

Representante: JOSÉ TARRADAS FARRÓ Verdaguer, 17 - BAÑOLAS

De venta en los principales establecimientos del ramo.



**Vida Sindical**

**Reuniones en la C. N. S.**

Bajo la presidencia del Delegado provincial de Sindicatos, camarada Juan Manuel de Santisteban, se reunió ayer en la C. N. S. la Junta rectora de la Caja de Crédito de Gerona, adoptando importantes acuerdos en relación con las actividades que la Caja ha de desarrollar en la provincia en beneficio de los intereses de las Cooperativas agrícolas y de Consumo.

En el Sindicato del Seguro, y presidida por el Jefe provincial del mismo, camarada Bonet, se ha celebrado una reunión del Grupo de Defunciones, con asistencia de representantes de todas las Compañías del ramo que operan en la provincia de Gerona, en la que se estudió, aprobándose normas para su efectividad, la aplicación de las tarifas dispuestas por la Superioridad.

LIBRO NUEVO

**«Mañana está en nosotros»**

Por Gabriel Elorriaga

(Razones del tiempo. — Puntos cardinales de la ambición juvenil. — Condiciones para la tarea del mañana) Precio: 25 pesetas

Pueden hacerse los pedidos a Librerías o contra reembolso a

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

Puerta del Sol, 11

MADRID



Muebles - Tapicería **Juan Casellas**

Será más confortable su hogar

Rda. Fernando Puig, 12. Tel. 141 Exp. sion: Rda. Padre Claret 7 GERONA

El Frente de Juventudes, en su Departamento de Centro de Trabajo, vela por la formación y superación de los pequeños trabajadores de España, futuros creadores de necesidades particulares.



# Ventanal de la Provincia

## FIGUERAS

### Cincuenta años ejerciendo la medicina. D. Ernesto Vila Moreno celebra sus Bodas de Oro en la profesión

Se cumplen en este mes de junio los cincuenta años de ejercicio en la profesión de médico del doctor don Ernesto Vila Moreno. Aquí le conocemos simplemente por el doctor Vila o el señor Ernesto; aquí y en todo el Ampurdán. Sería difícil encontrar en nuestra tierra otra persona que fuera tan conocida y tuviera tantas simpatías. Su carácter alegre y optimista siempre, cordial y amable, su labor desinteresada, su profunda ciencia, toda su vida misma.

—Mi vida ha sido tranquila; siempre he sido optimista y nunca me ha faltado el humor —nos decía en nuestra charla.

—¿Tiene algún enemigo? —Creo que no. Siempre he puesto lo que he sabido al servicio de los demás. Si me he equivocado alguna vez ha sido contra mi mejor voluntad.

El doctor Vila cumplió en enero de este año los 70. Nació en Figueras el 2 de enero de 1884, en el número 18 de la calle de Perelada.

—Entré verduleras de Vila-bertrán, sabe cómo quiere que fuera?

Su padre era médico y su abuelo también. Llevaba la medicina en la sangre. Cuatro hermanos eran, y los cuatro fueron médicos. Realizó los estudios primarios en su casa con profesores particulares y estudió el bachillerato libre, con exámenes en Gerona.

—Tuve tres "bolas" —nos dice cuando le preguntamos que tal estudiante era—. Estas bolas las guardo como gala, como ejemplo a no desanimarme nunca.

Sin embargo, los estudios fueron muy brillantes, contando con varios sobresalientes. A los 14 años había terminado el bachillerato.

—Como era muy bajito y parecía un niño, mi padre me hizo quedar dos años en casa, antes de ir a estudiar a Barcelona.

En estos dos años, se dedicó a pintar. Cuando pudo llevar pantalón largo estuvo seis años en la Facultad, de Barcelona. Terminada la carrera y contra sus deseos volvió a Figueras, pues tenía un puesto de ayudante en la Facultad. Su vida debió a que su padre estaba delicado.

Al doctor Ernesto Vila siempre es posible encontrarlo en la Clínica, en su Clínica, junto a su hijo.

—¿Cuántas operaciones habrá efectuado en su vida?

—¡Ay, María Santísima! —nos dice riéndose— La gente que yo he ayudado a venir a este mundo... Hace treinta años era el único tocólogo que había.

Hablamos de la diferencia de su tiempo con la época actual. Nos dice que antes había que fiarlo todo en los oídos y al sentido clínico de cada uno. Los medios de observación, los laboratorios, la investigación biológica, la cirugía, han sido base de este progreso moderno.

—¿Si volviera a nacer, sería otra vez médico?

—¡Si! Lo he dicho siempre; volvería ser médico.

La conversación con él se hace interminable. Es de una llaneza tremenda y sus explicaciones, con recuerdos y experiencias, animan a proseguir la charla.

Nos parece a nosotros que unas bodas de oro como éstas no deben pasar desapercibidas o sin darle importancia. Un

hombre como el doctor Ernesto Vila merece una demostración de agradecimiento. Su labor como médico, como director del Hospital de Cariad al que ha dedicado horas y más horas, su desinteresada labor a los pacientes pobres, su constante optimismo, todo él merecería un homenaje de la ciudad. Si el doctor lee estas líneas, acaso no le gusten; es modesto y no da importancia a su labor; pero merece un homenaje.

J. M. BERNILS

### PLACAS ROTULADORAS

Se están poniendo en estos días placas rotuladoras de calles a las que carecían de ellas. En otras calles, se han sustituido las placas viejas por otras nuevas, dando así una uniformidad en este rotulado. Estas placas, de color amarillo, con las letras negras y el escudo de la ciudad a todo color, fueron adoptadas hace dos o tres años y se vienen colocando en nuestras calles, que presentaban una gran variedad de rótulos, así como de carencia de ellos. Ahora, podemos decir que todas o casi todas las vías urbanas de Figueras poseen su llamante y uniforme tarjeta de presentación.

### ASAMBLEA EN LA U. D. FIGUERAS

Para el próximo día 14 del corriente mes, ha anunciado la Junta directiva de la Unión Deportiva Figueras una Asamblea extraordinaria de socios al objeto de presentar diversos aspectos, entre los que figuran la dimisión del presidente y de sus compañeros de Junta. Nuevamente presentamos un verano sin junta directiva, si los socios no ratifican su confianza en la actual; otro verano estancados, buscando presidente, mientras la preparación del equipo, este trabajo anónimo que tanta importancia tiene a través de la temporada, queda paralizado y hay que formar luego el equipo a toda prisa. Cada verano el mismo tema acapará el tapete deportivo y es lamentable que ocurra, pues sale resentido el club con tantos cambios. En fin, veremos qué nos dará de sí esta Asamblea del día 14.

### LA CRUZ DE LOS DEPORTISTAS A PUNTO

El próximo domingo, día 16, D. M., tendrá lugar la colocación en el camino que conduce al Santuario de Nuestra Señora de la Salud de Terradas, de la Cruz de los deportistas. Hace menos de un año nació entre la atención local este proyecto, que había salido de una idea del reverendo Mosen Pujadas, verdadero promotor de este patronazgo. En este poco tiempo, el proyecto ha tomado volumen y las piedras de la cruz están ya listas para ser colocadas. En pleno sendero ascendente vendrá a sustituir las tablas de madero, descoloridas y pobres, que señalaban la dirección del Santuario. Van a ser los deportistas, presentes por esta preciosa obra, quienes indicarán ahora la dirección del peregrinaje. La patrona de los deportistas ampurdaneses verá en este día agruparse a su alrededor a representantes de todos los clubs comarcales, a aficionados de cada pueblo y a devotos de todos los alrededores, que renovarán nuevamente su fervor religioso.



## LA ESCALA

### Apotheósico y filial recibimiento al señor Obispo de la Diócesis en su visita pastoral a nuestra población

La Escala, como todas las poblaciones, tiene sus defectos a corregir, pero no deja de tener también sus virtudes, que cuando se ponen a prueba incluso nos hacen olvidar los primeros.

Y una de ellas es este entusiasmo y este sentido de organización que caracteriza a sus habitantes, que imantados por un mismo sentir e ideal se prestan espontáneos y desinteresados a colaborar por un fin común. De ello pudimos percatarnos una vez más con el apoteósico recibimiento que La Escala entera deparó a la persona del señor Obispo de la Diócesis el pasado miércoles.

Al despuntar el alba de este día, una fiebre de adorno y actividad hacía mover de aquí por allá a los vecinos de las calles Caudillo y Enrique Serra, junto con otros agregados, que esportados por el magnífico buen tiempo que se presentaba, supieron convertirlo por virtud de un ramaje y variadas macetas en otros tantos jardines. Por la empinada calle de Enrique Serra se encaramaba una larguísima y multicolor alfombra de gran vistosidad y colorido, fruto del desinteresado esfuerzo de unas jóvenes de la localidad. Ante el altar levantado en la confluencia de las dos citadas calles, figuraba otra artística alfombra en la que estaba representado el escudo de la provincia de Gerona, conjunto el expuesto que impelía a muchos extranjeros a detenerse ante él y captar del mismo fotografías y a rodar fragmentos de película.

En la entrada de la población una gran pancarta recibía al Prelado con estas palabras: "Bendito sea el que viene en nombre del Señor", figurando otra en las inmediaciones del templo en la que se leía: "La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos tributó respetuosa y cordial bienvenida a su amadísimo Prelado". La bandera nacional ondeó en los centros oficiales y en las embarcaciones y todos los balcones de las casas ostentaban engalanaduras.

Así estaba de adornada y embellecida la población, cuando a las once y cuarto llegaba el señor Obispo, excelentísimo y reverendísimo doctor don José Cartañá Inglés, siendo recibido por los muchos reunidos con entusiastas y fervientes aplausos que dicen bien a las claras el afecto y estima que se profesan a nuestro amadísimo Prelado. Inmediatamente fue saludado por el señor párroco de la población Rvdo. Juan Roura, por el ecónomo de la misma reverendo Juan Miralles, por los se-

ñores párrocos de las parroquias vecinas, por el señor alcalde de la villa, señor Jaime Tasis, quien en nombre de todos le daba la más cordial bienvenida, así como por las autoridades y demás personalidades, a quienes dió a besar su anillo pastoral, teniendo para todos palabras de amabilidad y afecto. A continuación y en nombre de los alumnos de las Escuelas Nacionales los niños José Ribas y Dolores Gardeila hacían lo mismo con palabras vibrantes de amor filial que el señor Obispo agradeció. Una vez revestido con los ornamentos sagrados y bajo tálamo, con el señor párroco que portaba en sus manos la Veracruz, organizó la procesión, en el curso de la cual el Prelado iba impartiendo la bendición a los muchos fieles reunidos a lo largo de la calle Enrique Serra. Ya en el templo el señor Obispo, considerándose como enviado del Señor, tal como dijo, dirigió la palabra a los presentes, dándoles santas y provechosas recomendaciones para su vida espiritual.

Después de orar por los difuntos de la parroquia y efectuar las visitas de rigor, procedió a la administración del sacramento de la Confirmación a 129 niños y 143

niñas. Actuaron de padrinos en este acto los señores doctor don Luis Vilar Amigó y doña Luise Fernández de Vilar.

Terminada la ceremonia el doctor Cartañá dirigió unas preguntas sobre Catecismo a los niños y niñas de las Escuelas Nacionales, de cuyas contestaciones quedó altamente complacido.

Por la tarde y profundamente emocionado por el recibimiento que había sido objeto por el pueblo de La Escala, y de las buenas impresiones obtenidas en esta santa visita pastoral, la tercera de su Episcopado, trasladóse a la Parroquia de San Martín de Ampurias para allí administrar el Sacramento de la Confirmación a 11 confirmados que fueron apadrinados por el señor Juan Rubert y doña Concepción de Ventós. Guardando de esta visita como la de La Escala, un grato recuerdo, partió hacia la ciudad de los Sitios, recibiendo cordial despedida por todos los presentes.

RICARDO GUANTER

**Se vende en Gerona**  
**Bar Restaurante con vivienda**  
situado al pie ruta turismo  
con 45 años de existencia.  
Razón: Primo Rivera, 21  
pral. GERONA.

**Encargado de obras de hormigón armado**  
precisa importante Empresa para trabajos en provincia de Tarragona. Necesario escribir con referencias en Calle Enrique Granados, núm. 15, entresuelo. — BARCELONA

Disponga de un caudal de agua inagotable. BOMBA PRAT le asegura un servicio perfecto.

Soporte especial que posibilita el recambio sin desplazar el grupo.

Caudal de agua es caudal de oro

**BOMBA PRAT**

BADALONA - BARCELONA - VALENCIA - ZARAGOZA  
SEVILLA - MADRID - BILBAO - LA CORUNA

# CINE

## Los estrenos de la semana

**GRAN-VIA.**—Estreno de "Lola Montes".

En la realización de esta cinta se nota la mano diestra de su realizador, que ya, en otras, nos había dado muestras de su innegable pericia. Pero la cinta que nos ocupa, si bien técnicamente es perfecta, no llega a satisfacer del todo. Será, quizá, por el tema o por el final circense de la gran cortesana. No lo podríamos definir. Sea lo que fuere la película tiene momentos de gran esplendor con secuencias de verdadera antología y tanto por el relato en sí, como por las distintas situaciones que se nos presentan, a lo largo de aquella vida tan agitada, es de alta calidad.

El color tiene tonalidades muy ajustadas y la interpretación de Martine Carol, Anton Walbrook y Peter Ustinov raya a la altura de la fama de tan selectos artistas.

No podemos dejar de mencionar los altos valores plásticos que, en bastantes secuencias tienen el sello indiscutible de la elegancia y de lo selecto.

**TEATRO ALBENIZ.**—Estreno de "Hacha de guerra".

Cinta de aventuras, entre indios y colonizadores en las tierras del Canadá a mediados del siglo XVIII. No aporta nada nuevo, a no ser un magnífico color y una realización diestra y rápida que logra mantener el interés y la atención del espectador durante toda la proyección.

Está conseguido también el ambiente tanto el fuerte donde conviven soldados y colonos como de los poblados indios. La interpretación es más que discreta.

**COLISEO IMPERIAL.**—Estreno de "Yo tenía siete hijas".

Cinta intrascendente que sólo busca hacer pasar el rato, agradablemente, con las peripecias de un maduro Don Juan que, de improviso, se le presentan siete hijas como fruto de otras tantas conquistas de su juventud. La cinta, pese al tema frívolo y picante, está resuelto con gracia y desenfado, sin dar mayor importancia a hechos que se presuponen sólo imaginativos. Tanto el ritmo, como la acción y el diálogo son vivaces y en conjunto es el desarrollo alegre y optimista.

Mauricio Chevalier, con su fina picardía y su humor innegable, da vida al personaje, matizándolo con las reacciones propias del momento. Le secundan con acierto Delia Scala y Paolo Stoppa.

El colorido, bastante deficiente.

**CINE MODERNO.**—Estreno de "Andrea Chenier".

Cinta de empaque por el asunto muy bien llevado dentro de la Revolución francesa. Quizá, lenta y demasiado larga. Pero si prescindimos de estos pormenores debemos calificarla como cinta romántica muy bien resuelta y, por los toques ideológicos, ya de la aristocracia, ya del pueblo, no deja de tener su valor. Las secuencias de la vida fastuosa de los aristócratas está resuelta con garbo así como el ambiente de la calle, por donde discurre el reguero de la revolución. También la toma de la Bastilla, pese a lo difícil de su acierto, queda discreto encajado en el conjunto. La trama romántica sirve de nexo para explicarnos el curso de las ideas y de los acontecimientos que, en un momento dado, se precipitan. Todo está bien hilvanado y los decorados

y vestuario son espléndidos. Lástima que la acción se resienta de excesiva morosidad y ciertos aspectos secundarios no se hayan dejado, porque la cinta habría ganado en fluidez y soltura.

La interpretación de Antonella Lualdi, magnífica, muy bien secundada por Raf Vallone y el que interpreta el auténtico Andrea Chenier.

Hay que destacar, también el magnífico color.

M. Oliver Alberti



**SIEMPRE A PUNTO**

El mejor recibido en la mesa.

**SURTIDO NEBI**

18 clases de galletas y pastas, con mil ricos y variados sabores que hacen la boca agua.

Medias latas, cuartos y colitas 500 gr.

**Y PARA ACOMPAÑAR SU APERITIVO FRY-CRACKER**

GALLETAS ARTIACH

## DIALOGANDO

Con don ESTEBAN SEGUI FARRERAS y don MANUEL COROMINAS BELLARA, presidente y secretario de la Comisión Organizadora Provincial de la Hermandad de Inválidos Civiles y del Trabajo.—Llamamiento a los Inválidos de la provincia. Una auténtica obra de prolección social

Ya hemos presentado a nuestros lectores a don Manuel Corominas, con motivo de la iniciación de las actividades de la comisión citada al comienzo de este escrito. Pero los inválidos civiles necesitan hacer un llamamiento a sus posibles asociados y puesto que el diario ha de dar cabida a todas las actividades e inquietudes gerundenses, héteme otra vez de charla con aquél y con el Presidente de la comisión.

—Desde la última vez que que nos vimos, ¿ha conseguido algo positivo?

—Que se nos hiciera la concesión de guardacoches en San Feliu de Guixols, Gerona y Figueras. Tenemos otras ciudades, en perspectiva.

—¿Qué número de asociados han llegado a ser?

—Ciento treinta. Pero hemos de ser muchos más. De ahí la necesidad de nuestro llamamiento. La unión hace la fuerza. Y, unos, por necesidad, otros por espíritu de confraternidad, conviene que nos asociemos.

—¿Algo de ámbito nacional?

—El próximo congreso en que se piensa llegar a la estructuración de las bases que han de presentarse al Gobierno, para su aprobación.

—¿Personas a que alcanza su organización?

—A todas aquellas que son inválidas y lisiadas de nacimiento, por accidente de trabajo o fortuito. Quedan excluidos los sordomudos y ciegos que están ya organizados.

—¿Ventajas que esperan alcanzar con su unión?

—Fundar la correspondiente mutualidad y ver de conseguir los beneficios de los Seguros Sociales. De momento no puede, el afiliado, contar con ellos; pero si no nos asociamos no serán nunca una realidad. De modo que hay que insistir. El inválido que lo necesita, por egoísmo, siquiera; el que no, por espíritu de caridad.

—¿Es el primer intento que se lleva a cabo, en este sentido?

—No. Nuestra hermandad ha intentado llegar a la madurez, varias veces. Pese a que se calcula que somos más de un millón de inválidos en España, no ha conseguido echar adelante. De ahí nuestro interés e insistencia. Dígame a los posibles lectores que estén en condiciones físicas como las nuestras, que no tienen sino dirigirse al Hogar del Productor (en la C. N. S.), Gran-Via, 30; los Martes, Miércoles y Jueves laborales, de nueve y media de la mañana a una de la tarde. Allí se les orientará sobre el cómo y cuánto.

Don Esteban Seguí, que fué el primer afiliado de la provincia en el intento de fundar la sociedad en el año treinta y cuatro me dice, hablando de su brazo enfermo (de una parálisis infantil):

—Diga en el periódico que para que se alcancen todos los posibles bienes sociales que pretendemos, precisamos de la colaboración de todos. Insista, por favor, ¡Ya ve!... Cuando se me extendió el primer carnet que tuve, no tenía muchas esperanzas de que las cosas fueran como han ido. En cambio, hoy somos ya ciento treinta, como le ha dicho el secretario. Pero hay más, muchos más, en nuestra provincia. Se calcula que, sólo en Figueras, podríamos alcanzar hasta cerca de los doscientos asociados... Insista usted.

Y yo insisto, deseando de todo corazón que mis pobres líneas puedan prestar un servicio a esos gerundenses que, flagelados duramente por la vida, necesitan, como nadie, el calor de la hermandad humana.

MARIA ALONSO

## EL MERCADO SEMANAL

De normal puede clasificarse el mercado celebrado ayer en cuanto a la concurrencia de vendedores, pero no así por lo que afecta a los compradores, que fueron muy escasos debido a haberse emprendido con toda intensidad las labores del campo, aprovechando la bonanza del tiempo.

Sólo se notó variación en el precio de las gallinas, que se cotizaban a diez pesetas menos por par en relación con el mercado anterior. El resto, aguantó los mismos precios y características.

Se notó muy acusadamente una flojedad en los precios de ganado de cerda, que demostraron tendencia a la baja.

El detalle de los precios registrados, es—el siguiente:

### POLLERÍA

Huevos, 24-25 pesetas docena; gallinas, 90-110 pesetas par; pollitos, 52 pesetas kilo en vivo; conejos, 80-85 pesetas par y ocas de 110 a 112 pesetas una.

### GANADO VACUNO

Mayor, clase primera, a 34 pesetas kilo canal; clase segunda, a 32 id. id., y clase tercera a 28 pesetas id. id.

Vacuno menor, terneras, a 46 pesetas kilo canal.

### GANADO DE CERDA

Cerdos cebados a 28 pesetas kilo canal.

Cerdos de nueve semanas, para recría, de 450 a 500 pesetas uno.



## Anuncios económicos

VENDO moto "Lambretta" bien equipada a toda prueba. Avenida Jaime I, 84-2.º-2.ª Tel. 2560.

COCHÉ marca Wolseley 17 H. P. año 1944, frenos hidráulicos, diferencial flotante, con 4 puertas y radio, se vende a buen precio. Dirigirse a RADAR, Jaime I número 30.

SE TRASPASA amplio local. Razón: Ciudadanos, 12. Teléfono, 1540. Gerona.

OFICIAL u Oficiala peluquería señoras en Gerona. Buenas condiciones. Máxima reserva. Escribir o presentarse Subida Puente 2. Antena.

SE NECESITA dependienta para comercio de calzado. Razón: LOS SITIOS.

SE TRASPASA tienda céntrica con entresuelo, apta cualquier negocio Alquiler y traspaso reducidos. Razón: LOS SITIOS.

VENDA, compre sus camiones, turismos, etc., material automóvil en la Feria del Automóvil. Antonio López, 69, Madrid. 286903.

COMPRAMOS - vendemos camiones gasoil gasolina, nuevos y usados, admitiendo cambios. Garage "AS", Calle Salamanca, 15. (Metro Estrecho). Madrid.

ESTABLECIMIENTO amplio y céntrico, sito en Gerona, traspasa Fincas Cánovas, A. P. I. Gerona.

VENDO finca urbana en Gerona bien situada. Trato directo. Razón: LOS SITIOS.

VENDO casa semi-nueva 560.000 pesetas. Punto céntrico, 10 metros carretera Barcelona. Renta 5% neto. Gran porvenir. Razón: Olivé, A. P. I. Gestoría Nogareda, Plaza Aceite, 6 Gerona.



**CONSEJOS PARA BIEN DORMIR**

Dormir poco o mal proporciona laxitud, nerviosidad y envejecimiento prematuro. Dormirá mucho y bien.

SI PONE EN SU LECHO UN COLCHON ELASTICO FLEX

UNICO colchón español de muelles entrelazados SIN NUDOS

Terminados especiales con doble cosido interior y exterior (Patente FLEX)

Escuche cada sábado, a las diez y media «Cabalgata Fin de Semana» El más famoso artista canta para usted en nuestro programa «DE LO BUENO, LO MEJOR»

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA COMODIDAD

**\* DESCANSO PERFECTO**

En los buenos comercios del ramo.

## Programas de Radio

### RADIO GERONA

10, Programa; 10'05, Orquesta típica de Franco G. I.; 10'30, Recordando a Carlos Gardel; 11, Música de películas; 12, "Desde la Quinta Avenida"; 12'30, La voz de Juanito Segarra; 13, Audición de Sardanias; 13'30, Hubert Rostaing y su clarinete; 14, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 14'15, Emisión de discos dedicados; 16'30, Ritmos y melodías; 17'30, "Alta-voz Deportivo", información de la marcha de los partidos de fútbol; 19, "Fiesta de Ballo"; 20'15, "Resultados deportivos"; 21, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 21'15, Variedades musicales; 21'30, "Domingo deportivo"; 22, Radio Nacional de España; 22'20, "Atalaya gerundense"; 23'15, Grazy Otto y su piano loco; 23'30, Ritmo Nocturno; 24, Cierre.

# VIDA DEPORTIVA

## HORAS ANTES

**Persiste el optimismo, apesar de los nubarrones. Salió el Gero- na con ganas de lograr algo positivo en Alava**

Llegar, entrenar y marcharse otra vez sin celebrar ningún partido puntuable. Dos fechas seguidas jugadas en campo forastero. Dos salidas que en principio debía ser una, prolongada; pero que después se resolvió con el regreso a Gerona.

Ultimo desplazamiento oficial de la presente temporada. Al menos así lo esperamos, porque de tenerse que verificar algún otro, sería que las cosas se complica-

rian enormemente. Y a estas alturas no estamos para disgustos. Aunque todo hace presagiar que se finalizará la Liga en un puesto cómodo, sentado al menos, para así poder esperar la próxima, a base de algunos partidos amistosos, que están de acuerdo con la templanza que requiere la época veraniega.

Salieron los expedicionarios gerundenses. Una vez más puede aplicarse aquello de que la es-

peranza es lo último que se pierde. Y la juventud es la más sofisticada de esta virtud.

Ordenadamente, pero con esa algarabía natural, fueron subiendo al autocar.

Curta se situó en la proa. Garriga cerca de él, y dos filas más atrás Muñoz. Una defensa completa, con Palma que también emprendió el viaje para el caso de posibles contingencias.

Serrat y Pujolrás como medios, y en medio del coche colocados. Unas piernas en el pasillo, y al final de ellas mirando hacia arriba, la cara casi infantil de Gilabert. Coll y Espelt pueden muy bien formar el ala derecha. Y Araujo y Romaguera, la izquierda. También se desplaza Ferragut, como complemento del quinteto atacante. O sea que forma el número seis.

Isidro y Vilalta, para la portería. Total, catorce jugadores. Además del entrenador señor Aldecoa.

Como jefe de la expedición y en calidad de Delegado, va el directivo señor De Pedro.

Pronóstico unánime: El Gero- na puntuará.

—Un empate nadie se lo sacará, decía uno.

—Pues yo apuesto que ganaremos, comentaba otro.

—¿Con los goles que tú marcarás?, terció otro, con cierta ironía.

—Con los que marque yo o con los que marque otro. Que todos valen igual.

—Vosotros marcad y no os preocupéis, aconsejaba uno de los de atrás.

—Vamos a salir a gran tren... y no dejarlo hasta que nos manden a las casetas... donde nos iremos ya con algún punto, y luego...

—¿A descansar...?

—No hombre. A regresar. Y esperar al Rayo, para ganarle por segunda vez en la presente temporada.

Así estaba el ambiente, bajo la sonrisa de los directivos que acudieron a despedirlos, capitaneando a un grupo de aficionados.

Cierre de puertas, y el consabido buena suerte y adiós, prolongado luego con el saludo con la mano.

Ya al atardecer, encontramos a don José Suy, entablado con él el tema futbolístico de actualidad.

—Puede sacar algún punto en el campo del Alavés.

—¿Situación del Gero- na?

—No creo llegue a ser comprometida. Aunque en fútbol existen ya tantas complicaciones, que creo que llegará el día en que se tendrá que fichar a un «robot», para que haga todos los cálculos de posibilidades.

—¿Situación real?

—El Gero- na puede salvarse, aunque no puntuará más. Pero es mejor que puntúe para asegurar su permanencia sin necesidad de complicaciones. Creo que no desaprovecharán la ocasión que se les presenta mañana.

—¿Cree verdaderamente que es una ocasión?

—Todos los encuentros lo son. Y para el Gero- na aún más.

Posee juego para hacer cambiar todo pronóstico. Y no hay duda que lo intentarán. Con sólo un empate, ya podríamos respirar tranquilos.

# En Voz Baja

\*\* El equipo gerundense se ha marchado a Vitoria, casi en el más completo misterio. Cuando uno recuerda las salidas de las primeras jornadas del campeonato, no queda otro remedio que entregarse a la nostalgia. Lo que va de ayer a hoy.

\*\* De todas formas, los expedicionarios van convencidos de que sacarán algún punto positivo en el terreno del Alavés. Así lo deseamos, pero la esperanza es lo último que se pierde.

\*\* Se reunió la Directiva del Gero- na, en la noche del jueves. Unos dicen que trataron del desplazamiento a Vitoria, otros, del futuro entrenador y otros del tan comentado match de boxeo que hubo en Vista Alegre en la jornada del miércoles. Todo podría ser.

\*\* La realidad es que este vidrioso asunto se ha llevado y tramitado en el mayor de los secretos. Unos callan, los otros sonríen y la mayoría se inhiben. Sigamos la corriente...

\*\* A Daucik le han dado las dimisorias los directivos del Atlético de Bilbao. A cada final de temporada suele acontecer idéntico fenómeno. Si hubiesen sido campeones de Liga o de Copa, no hubiera pasado nada. Ahora, el «manxaire» es el entrenador. Sea quien sea.

\*\* Por esto, estimamos muy lógico la actitud de Aldecoa al trasladar sus actividades al equipo del Condal. Dos temporadas y basta, debería ser el lema de todos los entrenadores. Y así no hay peligro.

\*\* Se habla y se murmura acerca de la designación del futuro entrenador del Gero- na. Pero parece que este asunto está íntimamente ligado con los acuerdos que se adopten respecto al «protectorado» que deberá aceptar el Gero- na en la próxima temporada. Y lo lógico es que el filial adopte el entrenador que el «pater» le designe. Así se hizo con Aldecoa y se quiere mantener el sistema...

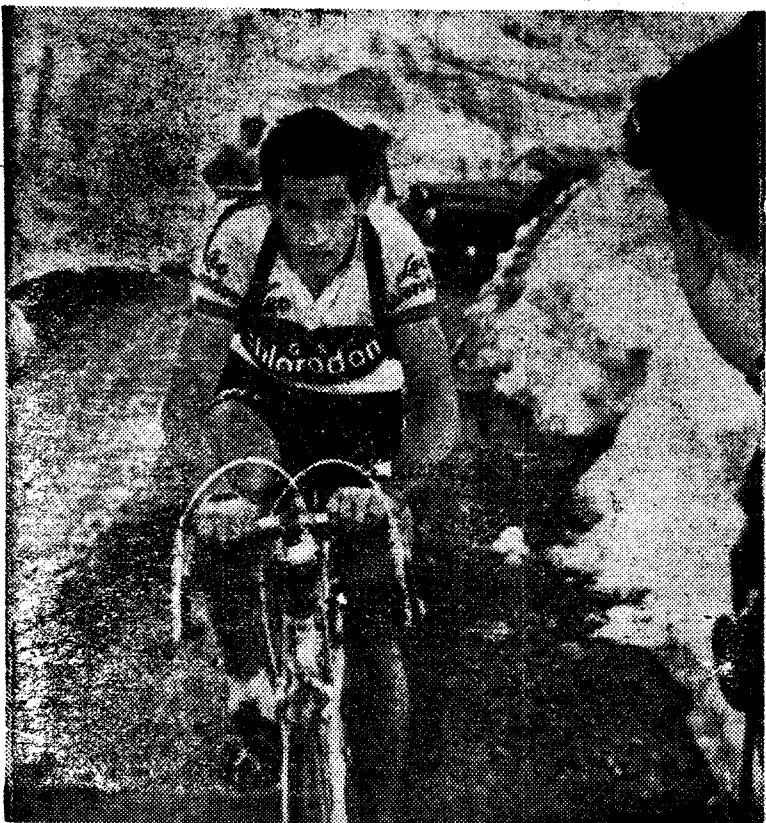
\*\* El Mago Pirullí, a pesar de su mediano éxito del pasado domingo, ha reincidido en su manía de entregarnos la papeleta: Tres a uno a favor del Alavés. ¡Ay, ay, ay!

\*\* El Badalona quedó apeado al primer embite. El Olot pereció a manos del Europa. Y ahora quedan en liza el Sans y el Europa. Mucho nos tememos que de ambos no va a quedar ninguno. Al tiempo.

\*\* Entretanto a Colomer le han señalado un castigo de doce partidos oficiales, sin poder jugar. Y a su compañero, un poco menos. Naturalmente, que al árbitro no le ha pasado nada. Ni se acuerda de los dos goles que anuló con tanta inconsciencia. A otra cosa.— GOL.

## VUELTA A ITALIA

### VAN STEENBERGEN GANO LA ETAPA DE AYER



Gastone Nencini, es el nuevo líder de la Vuelta a Italia. Aunque la distancia que le separa de Louison Bobet no puede dejarle muy tranquilo. Véanle en la durísima escalada al San Bernardo, emparejado entre el hielo.

Abano (Italia).—La clasificación oficial de la vigésima Etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, disputada entre Levico Terme y Abano, de ciento cincuenta y siete kilómetros de recorrido, se ha dado en la forma siguiente:

1. Rik van Steenbergen (Bélgica), 4 h., 22', 45". Velocidad media: 35,850.
2. Padovan (Italia).
3. Gorgeloos (Bélgica).
4. Monti (Italia).
5. Fantini (Italia).
6. Cestari (Italia).
7. Janssens (Bélgica).

Todos en el mismo tiempo que Steenbergen.

#### CLASIFICACION GENERAL

Abano (Italia), 8.—Después de la vigésima etapa corrida hoy, la clasificación general de la vuelta ciclista a Italia es la siguiente:

1. Gastone Nencini (Italia), 97-28-33.
2. Louison Bobet (Francia), 97-28-52.
3. Ercole Baldini (Italia), 97-34-32.
4. Charly Gaul (Luxemburgo), 97-36-04.
5. Geminiani (Francia) 97-46-01.

6. Miguel Poblet (España), 97-48-22.

7. Raymond Impanis (Bélgica), 97-49-39.

8. Pascuale Fornara (Italia), 97-52-49.

9. Wout Wagtmans (Holanda), 97-53-12.

10. Antonin Rolland (Francia), 97-56-02.

En las 20 etapas corridas Nencini ha cubierto un total de 3.670 kilómetros, a una velocidad media de 37,650 kph.—Al. fil.

#### BUEN REGALO PARA POBLET

Abano, 8.—El corredor ciclista español Miguel Poblet, ha recibido una prima extra de un millón de liras, "magnífico regalo" de Alfred Borghi, un rico industrial que patrocina al equipo "Ignis", del cual Poblet forma parte. El premio le fué dado a "Miguelito" por su magnífico triunfo en la 18 etapa de la Vuelta Ciclista a Italia.

"Fué una cosa fantástica —manifestó Borghi— cuando vi a Miguelito, que es un gran sprinter, batir a los más destacados escaladores del mundo. Creí que era un sueño, pero este sueño mío valía justamente un millón de liras".—Alfil.

## FIESTA DE LA BICICLETA

Se celebra hoy desplazándose a Bañolas !

Hoy se celebra la Fiesta de la Bicicleta, organizada por el C. C. Gerona, teniendo como punto de reunión la bella ciudad de Bañolas.

Un nutrido programa de actos a través de toda la jornada, componen un atractivo para la juventud e incluso para los demás, ya que el desplazamiento a la ciudad del Lago es relativamente fácil.

## "FOTOS"

no es solamente la más popular de las revistas gráficas, sino también la de técnica más avanzada.

Todos los números 36 páginas, portadas especiales a color y planas interiores a varias tintas.

Por las páginas de "FOTOS"

desfilan semanalmente los más interesantes reflejos gráficos del mundo, maravillosamente representados en huecocolor.

Compre todos los domingos

"FOTOS"

es vanguardia de actualidad.

ES LA REVISTA DEL PUBLICO

## El Real Madrid venció al Gantoise

Gante, 8.—En partido amistoso el Real Madrid ha vencido al Gantoise, por el abultado tanteo de nueve a cero.

## Y EL ATLETICO DE MADRID EMPATO CON EL LENS

Lens (Francia).—Empataron a un tanto los equipos del Atlético de Madrid y el Lens, que jugaron un partido amistoso en esta capital.

## TIRO AL PLATO

Hoy domingo día 9 tendrá lugar en el Campo de Tiro de la Sociedad de Tiro al Plato de Gerona unas competiciones a platos, que servirán de entreno a los próximos concursos Internacionales a pichones que se disputarán, D. M., los próximos días 15 y 16 del actual.

Centros de Trabajo del Frente de Juventudes informa al productor menor de la verdad en los problemas económico-sociales.

# Ensaladilla de letras

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

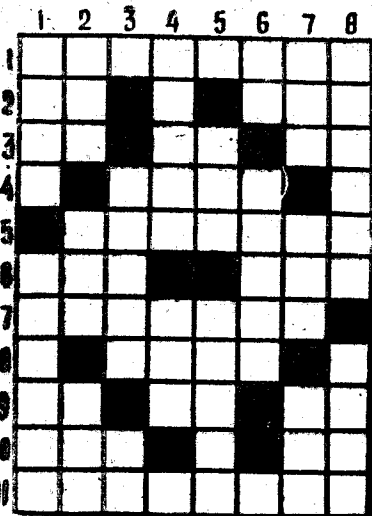
PLAYAS DE LA COSTA BRAVA

1. T R O L L E
2. N A S A L L
3. D E U S A C A Q
4. L O M P A S A
5. R A I M A T O

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:

- 1, Suecia; 2, Francia; 3, Suiza;
- 4, Marruecos, y 5, Italia.

## Crucigrama N.º 1092



**HORIZONTALES.** — 1, Surgir; 2, Símbolo químico - Nombre de una letra; 3, Consonante repetida - Consonante repetida - Naïpe; 4, Descendia; 5, Vencerán; 6, Título abisinio - Flaico; 7, Hígados; 8, Lo hace la cocinera en el mercado; 9, Nombre de una letra - Nota - Al revés; 10, Igualdad de superficie - Nota; 11, Habitarán.

**VERTICALES.** — 1, Burro - Señal; 2, Dics de los rebaños - Fluido aeriforme - Al revés; 3, Viviendas - Pronombre posesivo; 4, Nombre de varón - Al revés; 5, Combate; 6, Compañía mora de soldados - Utilizaba; 7, Nombre de una letra - Papagayo; 8, Epoca - Extremo - Agarradera; 9, Materia inflamable que fluye de ciertas plantas - Pariente.

SOLUCION AL NUM. 1091

**HORIZONTALES.** — 1, Moderar;

# El crimen del «metro» londinense

## Una condesa apuñalada entre centenares de personas

Sólo existe como pista un pequeño pañuelo manchado de sangre

El Londres de los misterios, ese Londres de las novelas de Edgar Wallace, ha sido testigo de un asesinato en todo regla. Para que éste reúna todas las características del suceso británico ha sido perpetrado entre los túneles de ese «metro» interminable que recorre la grandiosa ciudad.

¿La víctima? Una condesa polaca, Teresa Lubienka, que había llegado a los setenta y tres años luego de haber conocido toda una vida de calamidades aportadas por dos guerras mundiales.

¿El asesino? Esa es la mayor incógnita, ya que las versiones sobre su supuesta personalidad son tan variadas que quizá sea éste uno de los asuntos más intrincados con que ha de enfrentarse la

Policía, tan famosa, de Scotland Yard.

### LA VERSION DE LOS HECHOS

Todo ha sido a partir de las diez de la noche. Una señora polaca, Maria Czaykoska, viuda de un antiguo personaje croata, había reunido en su casa, en el lujoso barrio londinense de Florence-Road, a unas cuantas personas de la misma nacionalidad para dar una pequeña fiesta. Esta se había desarrollado con la misma animación que todas las de estas clases, donde el té, el cocktail y los inocentes «garden-partys» forman el arrazón de la velada. Todos los asistentes eran personas venerables en relación con su avanzada edad, por lo que la «soirée» no se prolongó demasiado. A las nueve y media de la noche, aproximadamente, se habían ido despidiendo los asistentes, entre los saludos de la anfitriona.

En la misma dirección habían de marchar el sacerdote católico Kazimaerz Kyranowsky y la condesa Teresa Lubienka. Los pocos transeúntes que hayan podido verla en compañía del clérigo pudieron darse cuenta de que su porte señorial la diferenciaba de las personas de clase humilde.

Era la condesa Lubienka, presidente del Consejo de Refugiados Polacos. Una de las mujeres que más méritos habían conchado en su país en el transcurso de las dos guerras mundiales.

En polaco vinieron hablando durante todo el camino que le hizo recorrer el «metro» en la conducción a sus domicilios. Fue en la estación de Earls Court donde iniciaron su despedida. Mejor dicho, donde la iniciara la condesa al dirigir unas palabras de saludo a su acompañante, porque el clérigo tuvo la delicadeza de querer continuar a su lado hasta la estación donde ella debía apearse.

«Puedo acompañarla a usted hasta Gloucester-Road —le dijo—; de esta manera la dejaré en su misma casa.

No es preciso. Muchas gracias. Es la próxima estación y está a un sólo paso.

El sacerdote, ante la inminencia del cierre de las puertas, descendió, despidiéndose, sin poder suponer que sería la última vez que hablaría con la condesa Teresa Lubienka.

El tren prosiguió su camino. El vagón donde continuaba la condesa estaba totalmente abarrotado de gente. Nadie puede dar noción de lo sucedido.

### EL PRIMERO QUE DESCUBRIO EL ASESINATO

Fue en Picadilly donde a las 10 de la noche el empleado del ascensor número 24 se dispuso a subir a los viajeros de aquella línea y vio la sombra fugaz de una persona que pasaba a gran velocidad en dirección a la calle. La hora propicia para la entrada de espectadores, le hizo suponer se tratara de alguien que llevaba prisa, por lo que no se detuvo a mirarle siquiera. Inmediatamente después, una señora, con el pelo completamente blanco y chorreando sangre, entró en el ascensor musitando:

«Bandidos, bandidos. Me han apuñalado.

Al principio, el empleado no supuso que se tratara de nada grave, pero cuando vio salir la sangre a borbotones de las heridas de la señora se apresuró a hacer funcionar el mecanismo del ascensor y llevarla a la parte superior. Como si el destino se empeñase en colocar delante de las personas todo aquello que después se ha de comentar como una coincidencia, las últimas palabras, que no fueron más que unos ligeros suspiros, las emitió la condesa ante el empleado de la taquilla de esta estación, el cual era polaco precisamente.

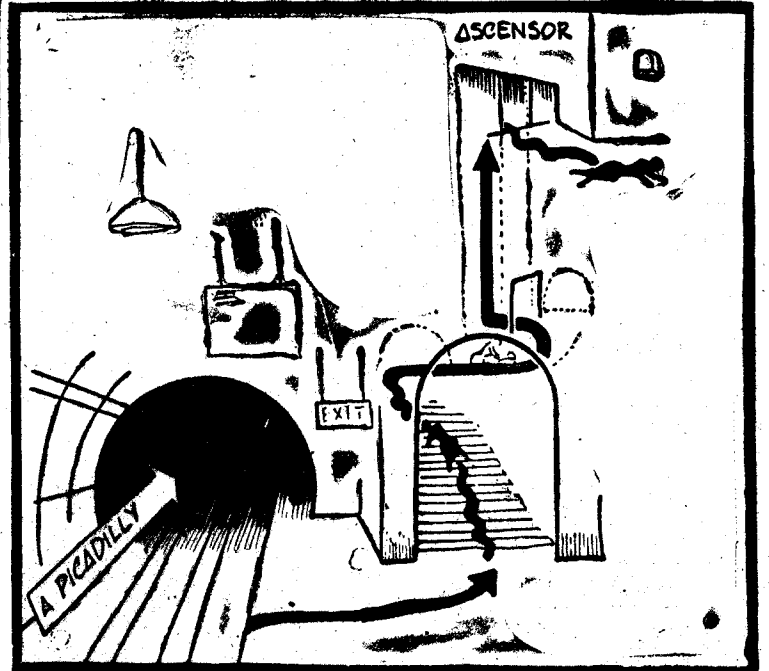
Presentaba el cuerpo de la aristócrata septuagenaria cinco puñaladas, tres de ellas —espalda, vientre y corazón— mortales de necesidad; las otras dos, superficiales.

habían sido producidas por un largo estilete de unas tres pulgadas.

Inmediatamente, la Policía de Scotland Yard tomó cartas en el asunto. Sus largos y técnicos tentáculos han comenzado a actuar, pero la papeleta se presenta con todas las dificultades de lo desconocido.

### LA PERSONALIDAD DE TERESA LUBIENKA

La condesa Lubienka es uno de los personajes que hablan de las reminiscencias de ese pueblo indó-



La estación del «metro» de Londres donde se cometió el asesinato.

mito que compone Polonia, sufrido como el que más a través de los tiempos con toda clase de persecuciones.

Cuando los albores de la revolución bolchevique, su marido, diplomático, fue asesinado por las hordas rojas. En la segunda guerra mundial, en las primeras semanas, su hijo, oficial de Caballería, cayó en los frentes de batalla luchando contra los germanos por la independencia de Polonia. Meses más tarde, cuando las «swásticas» de los nazis comenzaron a ondear en Polonia, conoció los rigores de los campos de concentración de Auwicht y de Rabensbruk. Estaba en posesión de la Cruz del Mérito y del Valor, del Gobierno de su país, debido a su excelente comportamiento durante ambas guerras.

En la actualidad se había convertido en la cabeza directora de los destinos de seis mil polacos en exilio, mil de los cuales se hallan en Londres, y, debido a su gran personalidad, estaba en trámites de conseguir una subvención, por parte del Gobierno alemán, como compensación a los daños causados por este pueblo a Polonia.

La misma noche que ha sido asesinada habría de terminar el discurso que al día siguiente pronunciaría ante la Comisión de Refugiados Polacos.

### LOS MOTIVOS DEL CRIMEN

Solamente una leve pista ha sido encontrada para que la Policía pueda decir que posee un pequeño indicio de este misterioso asesinato cometido entre docenas de personas en el «metro» londinense. Se trata de un pañuelo cortado por un pico, el cual muestra las manchas de sangre que bien puede haber sido el que sirvió para empuñar el arma homicida, y también el mejor señuelo para despistar por el propio criminal.

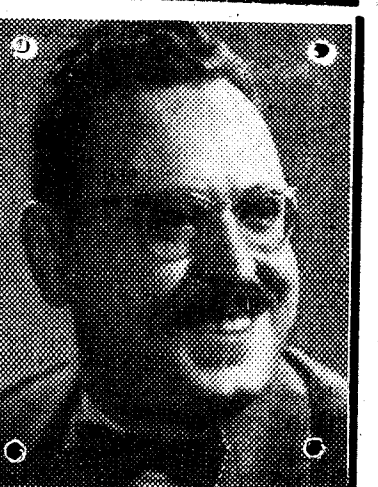
Los móviles son inexplicables, toda vez que según Isabel, una hija pintora que deja en París, no tienen razón de existir. La condesa era pobre, por lo que no puede suponerse ni por asomo que el lucro haya podido ser la causa.

Más acertado parece el criterio de la Policía de Londres, al pensar que pueda ser una consecuencia política perpetrada por elementos que conocían su personalidad

en cuanto al trabajo desarrollado en pro de los polacos exilados.

En su domicilio particular ha sido encontrada la dirección de seis mil polacos en exilio, así como una larga relación de compatriotas que colaboraron con los germanos durante su dominación. ¿No podría ser precisamente esto, que cualquiera de los antiguos colaboracionistas que anduviese perseguido por los Tribunales militares comprendiese que había sido reconocido y, ante el temor de una delación, cometiese el crimen?

Nadie puede hacerse una versión exacta de los hechos. Es un trabajo arduo el que espera a los sabuesos del Imperio británico, que habiendo detenido ya a cientos de personas y no obstante de haber desplazado sus equipos especiales de inspectores para extranjeros con pleno dominio del polaco, no han podido hacer otra cosa hasta la presente que volverse a sus casas sumidos en la mayor de las confusiones.



### CIFRE

El dinámico dibujante humorístico «padre» de los divertidos personajes TRIBULANTE, AMAPOLO y TUBURCIO BUSCAPOLLOS, etc. DESDE AHORA EN.....



Agencia Provincial:

**Antonio Durán**

Teléfono 1913

FIGUERAS

do; 2, Ore - Eral; 3, No - TT - Re; 4, Real; 5, Adornar; 6, Ros - Vía; 7, Saltear; 8, Seas; 9, Adornar - IL - eR; 10, Cata - Mal; 11, Apéndice.

**VERTICALES.** — 1, Mondar - Saca; 2, Oro - Dos - raP; 3, De Rosas - Te; 4, Ter - Lelan; 5, Retan - Tal; 6, Ar - Laves - M; 7, Dar - Ria - eaC; 8, Oler - Ararle.

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**

Cosecha próspera...

agua abundante...

...con un motor diesel MATAÇAS

**EL MEJOR DIESEL PARA CADA CASO**

**MOTORES DIESEL MATAÇAS**  
ROSELLON, 288 - TEL. 370300 - BARCELONA

AGENCIA OFICIAL: **Juan Miró Galcerán**  
S. Juan Bautista de lasalle, 29 - Teléf. 2375 - GERONA